

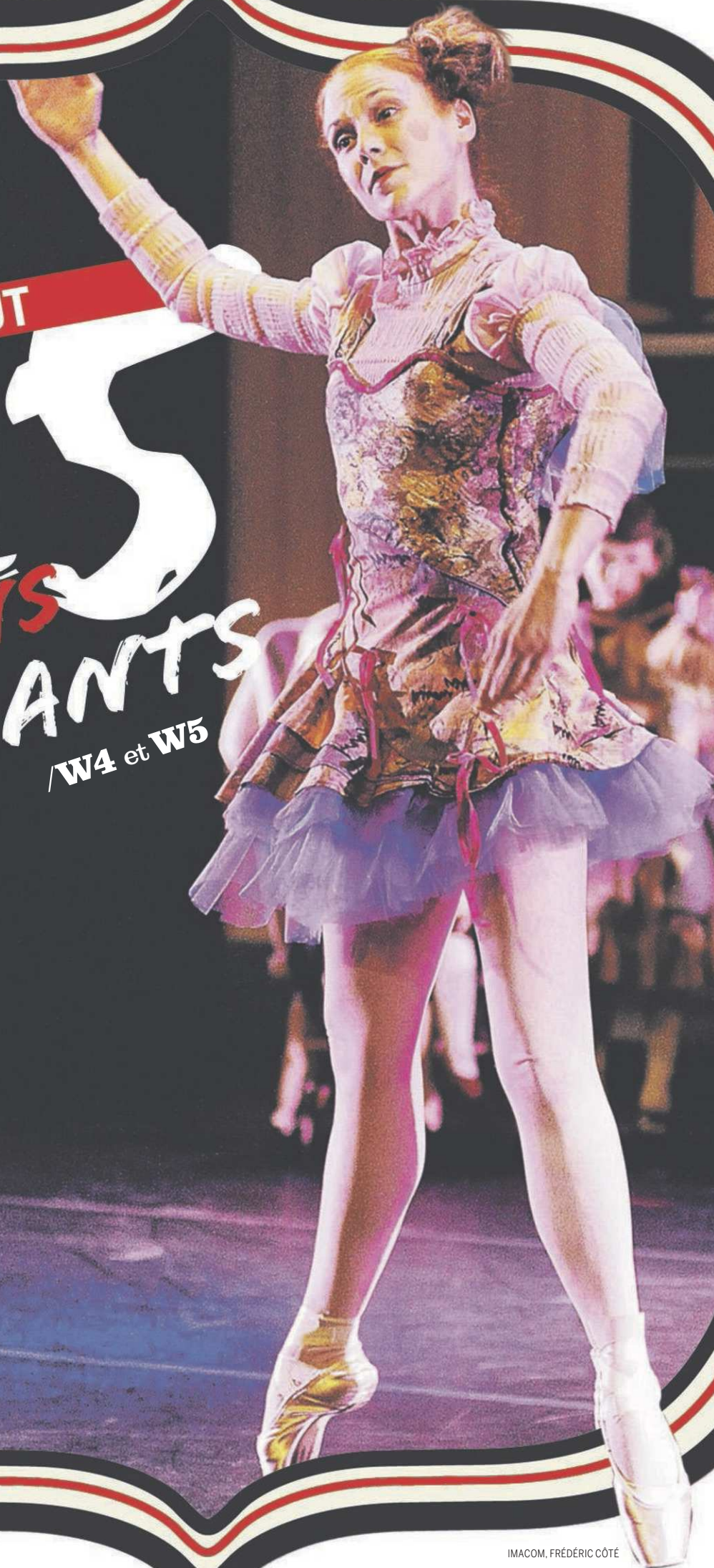
Arts/week-end

VOTRE GUIDE ARTS ET SPECTACLES DE LA TRIBUNE

Samedi 4 décembre 2010

SURSAUT

25
ANS
DANSANTS
/W4 et W5



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTE

VRAK.TV fera vevivre *Mixmania*

RICHARD THERRIEN

QUÉBEC — C'était en 2002, avant *Star Académie*. Canal Famille venait de changer d'identité pour VRAK.TV, et huit jeunes chanteurs allaient faire vibrer les ados du Québec. *Mixmania* était née.

Née en plein mois d'août, l'émission de télé-réalité allait «fabriquer» huit vedettes, quatre gars et quatre filles, qui formeraient deux groupes. Aucun regret et Défense urbaine. Élu par le public, le quatuor gagnant allait enregistrer un album et faire une série de spectacles à travers le Québec.

Neuf ans plus tard, VRAK fera renaître l'émission au printemps prochain. On cherche actuellement des candidats de 12 à 17 ans, qui savent chanter et danser. Ils peuvent s'inscrire du 3 décembre au 3 janvier à mixmania.vrak.tv.

La première mouture de

Mixmania a bien créé des vedettes, mais des vedettes éphémères. Seuls trois participants ont percé : Emmanuel Juteau-McEwan (Manu) joue dans la websérie *Dakodak* sur Tou.tv, Caroline Marcoux-Gendron a joué dans le téléroman *Virginie* et participe à des comédies musicales, et Julie St-Pierre est animatrice à la radio de NRJ à Montréal. C'est d'ailleurs cette dernière qui animera *Mixmania2*.

«C'est une chance qu'on leur donne, on ne va pas promettre aux jeunes que ça va déboucher sur quelque chose. On ne développe pas des carrières, c'est une formation, une opportunité pour qu'ils se perfectionnent», affirme Julie St-Pierre, qui compte s'impliquer de près auprès d'eux.

Comme dans la première version, les participants occuperont un appartement six jours sur sept, où ils recevront une formation de danse et de chant.

Ils disposeront d'une journée d'école et pourront retourner dans leur famille un jour par semaine.

Julie St-Pierre avait 16 ans lorsqu'elle a participé à *Mixmania*, qui lui a servi de tremplin. «Avant, je donnais des spectacles à mon école à Beloeil et je souhaitais devenir chroniqueuse artistique à la télé ou chanteuse.» Depuis sept ans à NRJ, elle anime aussi l'émission *R'garde-moi quand j'te parle* à VRAK.TV et se fait reconnaître régulièrement dans la rue.

Mais que sont devenus les autres? «Je n'ai pas de nouvelles d'eux. Je sais que Benjamin [Laliberté] s'est vite rendu compte qu'il ne voulait pas faire cette carrière. Frank [Hudon] prend encore des cours de chant et de danse.»

Dans *Mixmania2*, on sait que les candidats prendront part à un spectacle au bout des neuf semaines de l'aventure, mais

on ignore encore s'ils produiront un album et partiront en tournée.

À l'époque, les jeunes stars avaient parcouru la province dans une tournée qui a culminé au Centre Bell à Montréal, où ils ont présenté quatre spectacles. «Ça a été vraiment très gros, ça a dépassé les attentes. Pour être honnête, ça a fait du bien que ça retombe. Il faut avoir une tête sur les épaules et être bien entouré pour revenir à la réalité.»

L'animatrice précise que les parents des jeunes bénéficieront de soutien et qu'un psychologue verra au bien-être des participants. «Ils seront encore mieux encadrés que nous on l'était», promet Julie St-Pierre.

Des auditions auront lieu en janvier à Montréal et à Québec. L'émission hebdomadaire devrait être diffusée le jeudi soir au printemps à VRAK. (Le Soleil)



Julie St-Pierre



ENTRE LE PARADIS...



André Sauvé

■ Avec tous les billets d'or, d'argent et de platine émis cette semaine, on croirait presque à une récolte saisonnière comme les fraises. Martin Matte a ouvert le bal avec une belle plaque confirmant qu'il a vendu 60 000 copies du DVD de son dernier spectacle. Mercredi, au tour de Maxime Landry d'avoir son billet d'argent (25 000 entrées), puis d'André Sauvé, pour un billet double platine (200 000 entrées). Quant au show d'Alain Dumas rodé l'an dernier à Magog, il a reçu le billet de *grilled-cheese*.



... ET L'ENFER

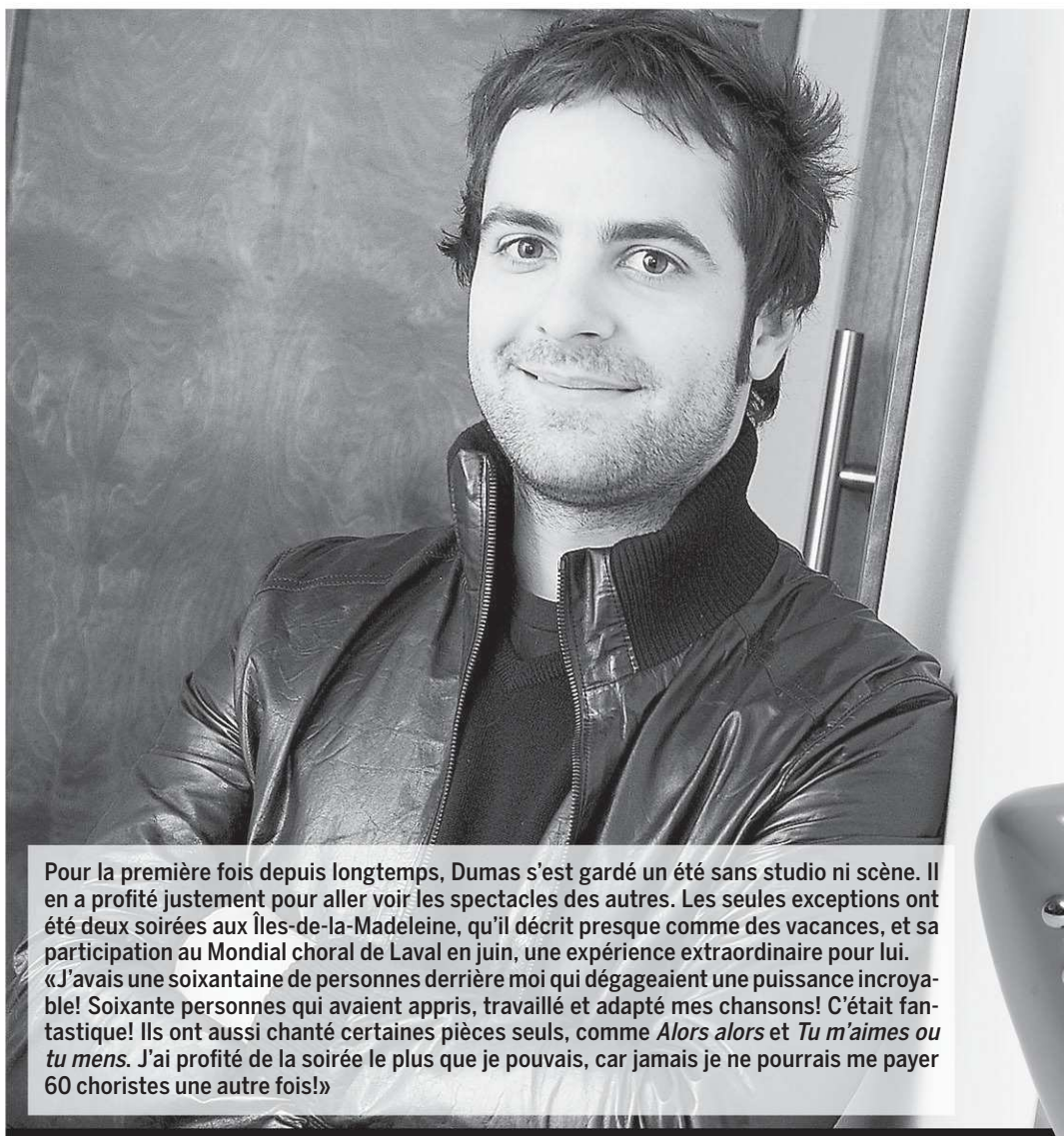
■ On a encore appris des choses troublantes sur l'empire Québécois lors du dernier congrès de la Fédération professionnelle des journalistes du Québec. Le journaliste David Patry, en lock-out du *Journal de Montréal*, a raconté s'être fait dicter par sa supérieure immédiate un texte en réplique à Sylvain Lafrance, qui venait de traiter Pierre-Karl Péladeau de «voyou». Le pire, c'est qu'on l'a obligé à mettre sa signature. L'homme redouté, titrait *L'actualité* le mois dernier...



Pierre-Karl Péladeau

NOS ANTENNES

COUPÉ AU MONTAGE



Pour la première fois depuis longtemps, Dumas s'est gardé un été sans studio ni scène. Il en a profité justement pour aller voir les spectacles des autres. Les seules exceptions ont été deux soirées aux Îles-de-la-Madeleine, qu'il décrit presque comme des vacances, et sa participation au Mondial choral de Laval en juin, une expérience extraordinaire pour lui. «J'avais une soixantaine de personnes derrière moi qui dégagent une puissance incroyable! Soixante personnes qui avaient appris, travaillé et adapté mes chansons! C'était fantastique! Ils ont aussi chanté certaines pièces seuls, comme *Alors alors* et *Tu m'aimes ou tu mens*. J'ai profité de la soirée le plus que je pouvais, car jamais je ne pourrais me payer 60 choristes une autre fois!»

ENTRE GUILLEMETS

« Préparer un parfait, c'est assez simple. T'as juste besoin de quelques fruits, un peu de Miracle Whip... »

Jonathan, un des concurrents de la semaine d'*Un souper presque parfait*. Avec du Cool Whip ou du Dream Whip, peut-être, mais de la Miracle Whip... Hon! J'ai d'autre chose ce soir-là, j'pourrai pas aller manger chez vous... C'est donc de valeur!

CANAUX CAMPING

Il a coûté 15 milliards et il a fallu attendre 20 ans avant d'en voir le bout. Durant ces deux décennies, le tunnel de Boston a été dénoncé, exécré, haï, à cause évidemment de la facture et des inconvénients de circulation. Aujourd'hui, ce chef-d'œuvre d'ingénierie est cité en exemple. En enfouissant l'autoroute sous la ville, les concepteurs ont non seulement sauvé des centaines de maisons de la démolition et amélioré le transport, ils ont aussi revitalisé des espaces perdus.

Planète science - Le tunnel de Boston
Lundi, 20 h
Télé-Québec



ANNIE VILLENEUVE

Magicienne de Noël

LAURA MARTIN

laura.martin@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Dès que les fantômes ont déserté les trottoirs pour retourner dans leur tombe ou dans la table de l'émission *Rencontres paranormales*, avant même que les bonbons aient achevé leur travail de destruction de l'email, Annie Villeneuve, empressée, tombe en mode Noël. Détenus dans des boîtes depuis des mois, les étoiles et les anges sont libérés, la cannelle aromatise la cuisine, les airs de xylophone tintent dans le logis.

Cette année, c'est le bonheur total.

Elle n'a même pas eu à prendre son renne en patience jusqu'à ce que l'Halloween soit derrière pour aller de l'avant avec Noël. La chanteuse a fait son sapin en août. Sans honte. Sans demander de permis à personne.

Dans le studio où elle a passé une partie de l'été à entonner ses airs préférés du temps des Fêtes, elle exigeait un conifère qui clignote pour se mettre dans l'ambiance. Ainsi, pendant le mois où son peuple frileux ne pense qu'à célébrer chaque nanodegré de chaleur, la fée du Saguenay s'amusait comme une fillette à enregistrer l'album *Noël chez moi*.

Pourquoi un disque de Noël aussi tôt, dans une si jeune carrière? Enfin, rétorque-t-elle plutôt! «Si je n'avais écouté que moi, mon premier disque aurait été un disque de Noël! Après deux albums de chansons originales, je pense que j'ai assez attendu. Je pense que j'ai obtenu mon permis pour le faire! Je carbure à l'émotion, moi, et il n'y a rien de plus émouvant que des chansons des Fêtes. Je les connais toutes! C'était inévitable que j'allais y arriver un jour», assure la blonde interprète de 26 ans, qui a noyé sa voix dans des chorales avant que *Star Académie* ne lui offre un public plus large que des rangées de paroissiens à la messe de minuit.

Comme une bénédiction, les chiffres de ventes lui donnent raison d'avoir agi dans la hâte: son disque, qui contient des reprises feutrées de *Sainte nuit*, *Ave Maria*, *Minuit, chrétiens* et *23 décembre*, tient au chaud, comme une tuque en laine, la tête du palmarès francophone depuis sa sortie.

On y trouve aussi une de ses compositions, la chanson-titre, dans laquelle la blonde interprète évoque de sa voix cristalline la nostalgie des Noëls sucrés de son enfance. «Si je n'avais rien eu à dire, je n'aurais pas écrit. Mais je voulais parler de la magie qui se sauve avec l'âge. Je le réalise, en vieillissant, c'est de plus en plus compliqué de rendre la magie. Mais c'est pourtant à nous de la faire vivre, c'est une responsabilité de l'entretenir pour les enfants qui nous suivent. Je me rappelle comme si c'était hier



ARCHIVES, LE QUOTIDIEN

Annie Villeneuve n'a pas attendu décembre pour se plonger dans la magie de Noël. Elle nage dedans depuis le mois d'août.

du réveillon où le père Noël, qui ressemblait étrangement à mon oncle Steve, était passé... Ce sont des souvenirs qui restent à jamais.»

Carriole musicale

Quand nous lui avons parlé, elle profitait des derniers jours de répit avant sa série de concerts thématiques de décembre. En visite chez son amoureux d'hockeyeur, au Minnesota, elle tentait de soigner par le dodo un rhume un peu trop têt. «Je compte bien être en forme pour ce spectacle. Je sens que je serai très fébrile le soir de la première.»

Cette première aura lieu à Sherbrooke, mercredi prochain. Seulement trois autres concerts de Noël sont prévus, à Laval, à Québec et dans sa ville natale,

où un sondage chez des élèves a récemment révélé que la blonde des jumelles y était plus connue que le maire Jean Tremblay et le premier ministre Jean Charest.

«Quand on décide de produire un album de Noël en juin, l'horraire est ensuite très serré. Nous n'avons donc pas eu le temps de monter une scénographie élaborée. Nous nous servons des décors de ma tournée normale, auquel nous ajouterons deux sapins. Nous avons décidé de nous concentrer sur la beauté de la musique, sur l'aspect vocal. Ce sera plus un *trip* musical qu'autre chose.»

Et pour tirer sa carriole dans l'aventure, elle voulait des chœurs. Ses amies, les sœurs Karine, Marie-Ève et Caroline Riverin, ajouteront leurs voix

angéliques à la sienne sur scène. Ayant d'autres engagements, Guy Saint-Onge, réalisateur du disque, ne se joindra toutefois pas aux cinq musiciens de sa tournée principale. «J'aime monter un nouveau *show*, que pour les pratiques qui précèdent. C'est l'*fun* de partir de zéro, tous ensemble, de découvrir les chansons. La première fois où tout le monde réussit sa partition, c'est tout un *feeling*!»

Le pré-temps des Fêtes sera donc bien occupé pour celle qui interprétait il y a un an le thème des Jeux olympiques de Vancouver. Le 20 décembre, elle se retirera de la scène, qu'elle visite depuis l'an passé dans le cadre de la tournée de son album éponyme, pour aller écrire le suivant.

Dans l'intimité, son *Noël chez*

moi prendra plus des airs de *Noël chez eux*... La chanteuse se demande encore comment elle se partagera entre le Saguenay, où se trouve sa famille, Montréal, où se trouvent ses amis, et le Minnesota, où se trouve son copain, Guillaume Latendresse...

Peu importe où elle se trouvera, on se doute qu'il y aura des lumières, des biscuits, de la musique. Et de la magie.

VOUS VOULEZ Y ALLER

Noël chez moi

Annie Villeneuve
Mercredi 8 décembre, 20 h
À la salle Maurice-O'Bready
Entrée: 43 \$
Billetterie: 819 820-1000

25 ANS À MENER LA DANSE



Rare qu'une compagnie de danse souligne son anniversaire en présentant un pot-pourri de ses meilleurs moments des 17 dernières années. Mais c'est le cadeau qu'Adam Dymburt et Francine Châteauvert, respectivement directeur général et directrice artistique de Sursaut, ont choisi de faire pour remercier l'Estrie de son soutien incessant des 25 dernières années. Sans ça, Sursaut ne serait probablement pas aujourd'hui une des plus importantes compagnies de danse du Canada pour jeune public.



STEVE BERGERON

steve.bergeron@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Pour une compagnie de danse en région, 25 ans, c'est énorme. Pourtant, même si Sursaut a maintenant ses conditionnels bien au-delà de l'Estrie, même si la compagnie est une pionnière de la danse contemporaine pour jeune public et a visité les dix provinces canadiennes, les États-Unis et même l'Espagne, Francine Châteauvert et Adam Dymburt, qui tiennent Sursaut à bout de cabriolet depuis 1987, ne pavoisent pas à l'excès.

«Il y a encore des Sherbrookoïses qui ignorent c'est quoi, Sursaut», se désole Adam Dymburt.

«C'était très difficile au début de convaincre les diffuseurs de nous accueillir. Ce l'est encore parfois, quand la situation économique est difficile. Mais nous réussissons quand même à donner une trentaine de spectacles par année. C'est beaucoup.»

D'aucuns ignorent aussi que d'autres compagnies canadiennes cognent désormais à la porte de Sursaut, pour savoir comment travailler avec le jeune public, ou comment développer un réseau de tournée, rapporte fièrement le directeur général.

«Nous avons ouvert beaucoup de chemins. Nous pouvons dire aujourd'hui que nous sommes une des plus importantes compagnies de danse pour jeune public de tout le Canada.»

Le tandem espère donc qu'il y aura du monde mardi soir au spectacle du 25^e anniversaire. Pour cette soirée riche des meilleurs moments, à laquelle participeront 23 interprètes, Sursaut a retenu des extraits de ses six derniers spectacles. Une occasion unique de voir un panorama de ce que la compagnie a créé depuis 1993.

«Même si c'est un soir de semaine, ça vaut le déplacement, pour les adultes et les enfants!» ajoute Adam, qui aurait préféré un dimanche après-midi, mais toutes les salles étaient réservées...

Née du vide?

Dans le dossier de presse de Sursaut, on note que la compagnie a été fondée en 1985 et que Francine Châteauvert en est de-

Risques d'orages, 1990



NORMAND ACHIM



IMACOM, CLAUDE POULIN

venue la directrice artistique en 1987. Un flou plane sur les deux premières années. Sursaut est-elle née du vide?

Francine Châteauvert rit. «C'est le Conseil de la culture de l'Estrie qui a fondé Sursaut! Il était alors préoccupé par le développement de la danse professionnelle en région. Le premier directeur artistique fut Raymond Goulet, des Ballets de l'Estrie. Pour les premiers spectacles, il engageait des chorégraphes et des danseurs de l'extérieur. La compagnie se produisait dans les écoles et avait un spectacle annuel.»

Francine Châteauvert a donc d'abord dansé dans *Little Boy* en 1986, avant d'obtenir le poste de directrice artistique. Elle a vite sollicité son ami Adam comme collaborateur et dès 1988, le duo donnait un premier spectacle pour jeune public, *J'ai la bougeotte, et toi?* et un autre grand public, *Les états d'Anne*.

«M'établir en région, c'était un choix de vie. Je voulais être à la campagne, pas dans un centre urbain. Mon premier élan était vers la création et je n'ai jamais envisagé qu'il n'y aurait aucune possibilité de créer en région. J'ai eu cette chance d'avoir eu Sursaut sur ma route, mais sinon, je ne me serais pas exilée en ville, j'aurais créé autre chose.»

C'est presque naturellement que Sursaut a quitté les durs planchers de béton des gymnases d'école pour les salles de specta-

cles, tout comme elle a choisi, depuis 1998, de se concentrer sur le public scolaire et familial.

«Ma signature n'a jamais été l'abstraction pure. Elle est contemporaine, mais accessible, souvent joyeuse, et il est devenu clair que ces éléments se retrouvaient dans tous les spectacles, même ceux destinés aux adultes. En choisissant les enfants et les familles comme public, nous savions que bon nombre d'adultes apprécieraient tout autant!»

«Les tournées sont aussi arrivées naturellement, poursuit Adam Dymburt. Pas parce qu'on voulait créer une PME, mais par motivation artistique. Plus on joue souvent, plus on peut évoluer.»

Noces d'argent

L'histoire de Sursaut, c'est aussi l'histoire d'un couple. «Les 25 ans de la compagnie, ce sont aussi nos 25 ans à nous», mentionne Francine Châteauvert en jetant un regard complice à Adam. Tous deux se sont rencontrés à l'École du cirque: elle, Abitibiennaise déjà établie en Estrie depuis 1977 ayant suivi toutes sortes de formation sur le mouvement; lui, Polonais d'origine





Les états d'âme, 1988

NORMAND ACHIM

VOUS VOULEZ Y ALLER

Sursaut, les meilleurs moments

Mardi 7 décembre, 20 h
Salle Maurice-O'Bready
Entrée: 36 \$ (étudiants: 26 \$;
enfants de 12 ans et moins: 11,50 \$)
Billetterie: 819 820-1000



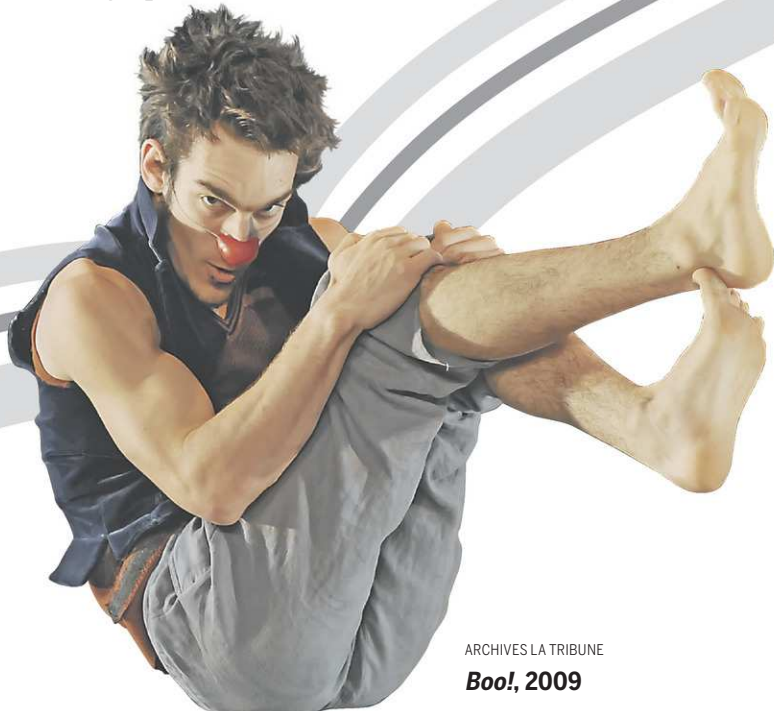
FRANÇOIS LAFRANCE

Portrait de famille et de ses invités, 2001

arrivé à Montréal avec sa famille à l'âge de 8 ans, d'abord versé vers le théâtre et l'acrobatie.

«Ce n'est pas toujours facile, dit la chorégraphe. L'esprit créatif ne s'arrête pas à 17 h. Les moments difficiles sont portés par les quatre épaules d'une même famille et il faut gérer ça. Mais ni Adam ni moi n'avons peur d'être confrontés aux vraies choses. Nos rôles se sont aussi précisés avec le temps. Nous avons mûri et nous ne gaspillons plus d'énergie pour des futilités.»

Sursaut est même devenue une histoire de famille: leur fille Alice, 11 ans, a participé à quelques spectacles. «D'abord dans *Casse-Noisette*, puis elle a joué Auguste enfant dans *À la nuit tombante* pendant deux ans. Et elle sera notre Clara mardi. Je ne peux pas encore dire que la danse l'intéresse, mais elle aime la scène, c'est certain.»



ARCHIVES LA TRIBUNE

Boo!, 2009

UNE SOIRÉE DE MEILLEURS MOMENTS

Le bal sans fin, 1993

«Un spectacle sur le cycle de la vie, associé au cycle des saisons, résume Francine Châteauvert. Une vieille dame se remémore sa vie d'un hiver à l'autre. J'ai gardé la scène de luge et la danse des vieux. C'est le premier spectacle qui a eu une vraie tournée. Il nous a fait connaître au Québec.»

Casse-Noisette et le roi des rats, 1994

«Un grand succès, qui nous a permis de visiter les grandes salles québécoises et que nous avons remonté quatre fois [1996, 1998, 2001 et 2005]. C'est le spectacle dont les gens se souviennent le plus. Pour les extraits, je suis surtout allée vers les danses où il y a plus d'acrobatie, de jonglerie, de cirque: celles des ours, des flocons, la poupée mécanique et la poupée de chiffon, la Valse des fleurs avec Arlequin et Colombine...»

Les excentriques, 1998

«Le premier spectacle présenté en dehors du Québec. Ma gestuelle y a beaucoup évolué. Les excentriques, ce sont des personnages originaux et particuliers, qui vivent en dehors du centre et s'amuse avec rien, autour d'une corde à linge évoquant le milieu rural. Les spectateurs pourront revoir la scène du pneu avec contorsionniste, l'épouvantail et Gaby, notre personnage bleu.»

Portrait de famille et de ses invités, 2001

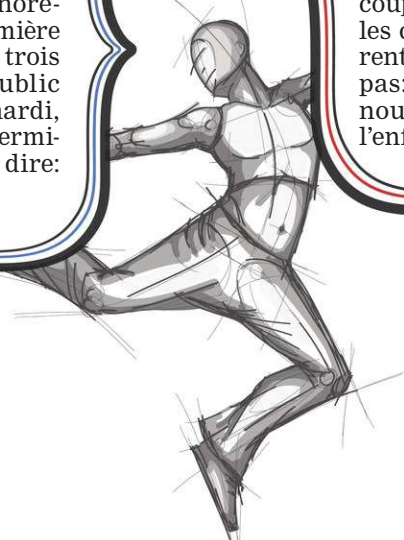
«Encore un spectacle fait d'une suite de courtes scènes. J'y ai joué davantage avec le côté théâtral, tout en travaillant l'abstraction. On entre dans l'imaginaire d'une famille qui voit surgir toutes sortes de personnages. Nous présenterons le duo des jumelles, que j'estime très réussi, et la finale, plus acrobatique, avec les artistes de rue.»

À la nuit tombante, 2005

«Un spectacle vraiment important pour moi. En 2011, nous le présenterons à Yellowknife. Avec lui, j'ai brisé le cycle des courtes scènes au profit d'une seule histoire. C'est un spectacle qui a beaucoup progressé en cinq ans, les chorégraphies sont différentes et le thème ne vieillit pas: celui de la nature qui nous permet de retrouver l'enfant en nous.»

Boo!, 2009

«Un spectacle qui n'est pas encore terminé, car j'ai ajouté d'autres chorégraphies depuis la première en 2009. Entre autres trois études rondes. Le public pourra en voir une mardi, même si elle n'est pas terminée. C'est ma façon de dire: "À suivre..."»



— Steve Bergeron

Plaisirs attendus... et appréciés

STEVE BERGERON
steve.bergeron@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Si Patrick Norman était un renne du père Noël,

il serait probablement celui prénommé Comète. La tournée *Comment le dire...* s'est à peine terminée en novembre, après trois ans et environ 300 specta-

cles, que le musicien au bandana remontait sur scène la semaine suivante, cette fois avec les chansons de son album *Plaisirs de Noël* paru en 2008.

Le monsieur qui ne fait pas ses 64 ans a aussi lancé en 2010 *Where I Come From*, un album-hommage à Hank Williams, l'idole de son père et auteur de la musique de son enfance. «Et en janvier, j'entre en studio pour un nouvel album de chansons originales et de chansons revisitées. Ça va s'appeler *L'amour n'a pas d'adresse* et la sortie est aussi prévue pour 2011. Gilles Valiquette va réaliser.»

Il présente la prochaine question deux ans d'avance. «Comment je fais? Ça ne me tente pas d'arrêter, c'est ce qui me rend heureux. La date où je déciderai d'arrêter de faire de la scène ou de la musique, ce sera la date où je déciderai d'arrêter d'être heureux. Ça ne m'empêche pas de ralentir, de prendre un mois de congé en été et deux semaines dans le sud en hiver. Mais c'est juste assez pour que, vers la fin, je me dise: "Câline! J'ai hâte de revenir!"»

Le succès du spectacle *Comment le dire...* a été tel qu'il a donc fallu attendre deux ans entre la sortie de *Plaisirs de Noël* et le premier spectacle, le 19 novembre dernier. Une seule exception: les trois soirs donnés à l'Oratoire Saint-Joseph en décembre 2008, à la grande fierté de sa mère de 90 ans.

«Je l'aime, ma mère. Elle est toute menue, mais c'est une femme forte, toujours optimiste. Je lui dois énormément. Pour un gars comme moi qui est souvent absent de la maison, le temps des Fêtes est un moment de rapprochement. Noël, c'est retrouver son enfance,

mettre ses préoccupations de côté pendant un instant et simplement être soi-même, être bien et proche de ceux qu'on aime», estime celui qui est grand-père cinq fois.

Se faire un cadeau

Noël est aussi une occasion de se remémorer son père, à qui il a, en quelque sorte, aussi rendu hommage en reprenant les succès de Hank Williams. «Ce projet-là me trottait en tête depuis longtemps. Alors quand mon agenda s'est libéré en 2009, je ne me suis pas posé de question. En fait, je ne savais pas encore si j'allais rendre le projet officiel, car c'est d'abord un cadeau que je me faisais. Mais de l'avoir partagé m'a rendu encore plus heureux.»

Hank Williams, pour Patrick Norman, est un Mozart de son temps et de son coin du monde. «Même s'il est mort à 29 ans, en 1953, il a laissé des immortelles reprises par des dizaines d'artistes comme Ray Charles, Tony Bennett, Norah Jones, Sheryl Crow, les Cowboy Junkies... En fait, le country part de lui.»

VOUS VOULEZ Y ALLER

Patrick Norman

Demain, 19 h 30
Théâtre Granada
Entrée: 39,50 \$ (plus frais de billetterie)
Billetterie: 819 565-5656

POUR NOËL, OFFREZ DES SPECTACLES

3 POUR 75\$

★ COMPOSEZ VOUS-MÊME ★
VOTRE COMBINAISON DE 3 SPECTACLES!



LES ZAPARTISTES



MARTIN PETIT



MARIO PELCHAT



PAUL PICHÉ



NICOLA CICCONE



PATRICK GROULX



PSY
LES 7 DOIGTS
DE LA MAIN



GRANDS BALLETS
CANADIENS DE
MONTRÉAL



ANDRÉ GAGNON



NADJA
VIEUX CLOCHER
DE L'UdeS



KEVIN PARENT



BOBBY BAZINI



DOMINIC PAQUET
EN SUPPLÉMENTAIRE



ALAIN
CHOQUETTE



THÉRÈSE ET PIERRETTE
À L'ÉCOLE DES
SAINTS-ANGES



ROCK THE KING
AVEC MARTIN FONTAINE



LES JÉROLAS

Centre culturel SHERBROOKE
819 820-1000
www.CentreCulturelUdeS.ca

Consultez le
site Internet
pour plus de
détails.



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

Deux ans après avoir lancé *Plaisirs de Noël*, Patrick Norman emmène enfin sur scène son plus récent album du temps des Fêtes.

Escales coquines à TV5

RICHARD THERRIEN

QUÉBEC — Si vous cherchez du porno, allez voir ailleurs. *Le sexe autour du monde*, la nouvelle série documentaire de TV5, n'a rien à voir avec les productions d'Anne-Marie Losique. On nous convie plutôt à un fascinant voyage à travers les habitudes sexuelles de différentes communautés partout sur la planète.

Le journaliste Philippe Desrosiers, qui a notamment réalisé *Statsny* et fait partie des équipes des *Francs-tireurs* et de *Club social*, sera votre guide. Avec humour mais aussi avec un réel intérêt, Desrosiers découvre que le sexe prend différentes formes selon le continent où on se trouve, et montre qu'on n'a pas besoin de regarder par le trou de la serrure ni d'adopter un ton libidineux pour capter l'intérêt.

Un des premiers arrêts? Le Rwanda! Déjà en parler pour autre chose que le génocide représente une curiosité. Et les Rwandais ne manquent pas de pratiques inusitées, qui n'ont rien à voir avec l'excision ou la polygamie, désormais interdite dans ce pays.

Alors que d'autres pensent à l'élongation du pénis, les Rwandaises privilégient plutôt l'étirement des petites lèvres de la vulve, qui augmenterait la sensation de plaisir chez la femme. Une pratique courante au Rwanda qu'on inculque chez les jeunes filles dès l'âge de 13 ans.

La tradition est si implantée que les femmes qui ne s'y conforment pas font honte à leur mère! Le phénomène est néanmoins en régression avec la mondialisation. Par contre, l'infidélité et les



TV5

Dès le mardi 4 janvier, le journaliste Philippe Desrosiers convie les téléspectateurs à découvrir *Le sexe autour du monde*, notamment en Suède.

rapports sexuels avant le mariage sont déconseillés.

Autre pratique qu'apprécient particulièrement les Rwandais : en position assise avec sa partenaire, l'homme lui tapote le sexe avec son pénis. L'éjaculation féminine étant si abondante au terme d'une telle pratique qu'on les surnomme les femmes fontaines. Et devinez quoi : les amants ont intérêt à installer un tapis sur le lit pour éviter de le tremper! «Comme l'équivalent de notre tapis sauve-pantalons!» s'exclame Philippe Desrosiers, incrédule. Sachez d'ailleurs que la priorité pour un homme rwandais est de satisfaire sa partenaire, ce que bien des femmes d'autres pays d'Afrique doivent envier aux Rwandaises.

Dans les huit émissions de la première saison, *Le sexe autour du monde* se promène aussi en Suède, en Angleterre, en Argentine, en Inde, en France, en Chine et au Japon. Le journaliste est allé voir

si la Suède est peuplée de nymphomanes blondes comme on le croit, a visité une école de séduction en Argentine et assisté à des séances de fétichisme en Angleterre.

Et où Philippe Desrosiers a-t-il constaté les moeurs les plus bizarres? «Au Japon, de loin! J'ai vu des choses là qui ne passeront pas à la télé», prévient-il.

Bien qu'elle abordera le marché des jouets sexuels et la vie d'un travesti hétéro marié, la série porte surtout sur les habitudes sexuelles courantes, situées dans l'histoire et l'évolution de chaque peuple. L'animateur promet des portraits touchants, notamment celui d'un maharadjah homosexuel, d'abord renié par sa famille avant d'être enfin accepté.

Philippe Desrosiers adopte un humour fin, jamais déplacé, et bien loin des jeux de mots faciles associés au sexe. La première sera diffusée le mardi 4 janvier à 21h, à TV5, qui prévoit déjà une deuxième saison. (*Le Soleil*)

LE TEMPS DES FÊTES débute avec



Alexandre Poulin
Samedi
18 décembre



Boucar Diouf
Samedi
15 janvier



François Massicotte
Samedi
22 janvier



Alain-François
Samedi
11 décembre

À VENIR

Pierre Hébert 28-29 janvier
Nabila Ben Youssef 4 février
Ian Kelly 5 février
Guy Bélanger 11 février
Michel Barrette 12 février
Jean-Thomas Jobin 19 février



IDÉE CADEAU POUR NOËL:
Offrez un
chèque-cadeau du
Vieux Clocher de
Magog!!

64, rue Merry Nord, Magog
819 847-0470

vieuxclocher.com

Replay The Beatles
Vendredi
17 décembre

Le Vent du Nord
Mardi et mercredi
28-29 décembre

SPLendeurs d'Europe VUES DU CIEL

Sur scène
Sylvain Augier



LES GRANDS
EXPLORATEURS
Le voyage par l'image

Stationnement gratuit

Samedi 4 décembre 16h et 20h

Centre culturel SHERBROOKE

Salle Maurice-O'Bready

2500, boul. de l'Université, SHERBROOKE

819 820-1000

www.LesGrandsExplorateurs.com

Groupe
Investors
Services Financiers Groupe Investors Inc.
Cabinet de services financiers

clubvoyages
Cet endroit dont vous rêvez. Nous vous y conduisons.

DES BONNS SHOWS DANS MA COUR

ORANGE ORANGE
MERC. 8 DÉC.

Musique ensoleillée et explosive
Mouvements de bassin garantis!



SOIRÉE MORT DE RIRE
MERC. 15 DÉC.



DERRICK FRÉNETTE
KIM LIZOTTE
MICHEL SIGOUIN

ANIMATEUR : STÉPHANE POIRIER

YVES LAMBERT
VEND. 17 DÉC.

Souper-Spectacle



Café Massawippi

LE
VIEUX
CLOCHER
de l'UdeS

BILLETTERIE : 819 820-1000
TARIFS RÉDUITS POUR ÉTUDIANTS
VieuxClocherUdeS.ca
facebook.com/VieuxClocherUdeS
1590, rue Galt Ouest, Sherbrooke

LE TOURISTE

Intrigue romantico-glamour

MARC-ANDRÉ LUSSIER

PARIS — Le projet d'une adap-

tation américaine du thriller français *Anthony Zimmer* existe depuis quelques années déjà.

L'histoire de cet homme ordinaire plongé dans des aventures rocambolesques le jour où il rencontre

une femme fatale dans un train avait en effet déjà suscité l'intérêt de quelques scénaristes de renom, tout autant que celui de grandes vedettes. Tom Cruise et Charlize Theron ont notamment été présentés. Or, le projet ne parvenait jamais à se concrétiser enfin.

«Le script était bien mais il fallait quand même le retravailler, expliquait Angelina Jolie au cours d'une rencontre de presse tenue mercredi à Paris. C'est la raison pour laquelle je tenais à ce que Florian se charge non seulement de la réalisation, mais qu'il écrive aussi le scénario.»

Florian. Comme dans Florian Henckel Von Donnersmarck, cinéaste allemand qui, avant *The Tourist*, n'avait signé qu'un seul long métrage, mais ô combien extraordinaire. *La vie des autres* a marqué les esprits des cinéphiles du monde entier et a obtenu, entre autres lauriers, l'Oscar du meilleur film en langue étrangère. Aussi l'idée de proposer à Von Donnersmarck la réalisation de ce thriller romantique, d'un style complètement différent du film qui lui a valu sa renommée, a instantanément surgi dans l'esprit de l'actrice.

«L'intrigue du film se déroulant à Paris et à Venise, je trouvais essentiel de faire appel à un cinéaste européen, avec la sensibilité culturelle qui s'y rattache, souligne Angelina Jolie. Je ne connaissais pas Florian personnellement mais je savais qu'il était raffiné, qu'il maîtrisait plusieurs langues, et, surtout, que *La vie des autres* est un film remarquable. Vous savez, nous, acteurs, cherchons toujours des prétextes pour travailler avec des cinéastes qui nous intéressent!»

Après s'être promené dans les limbes hollywoodiens pendant quelque temps, le projet de *The Tourist* a finalement pris forme une fois que l'actrice fut bien décidée à le faire sien. «Parfois, les choix s'effectuent très simplement, de façon pratico-pratique, rappelle-t-elle. Il se trouve qu'après *Salt*, qui fut très exigeant sur le plan physique, j'avais envie d'un tournage qui aurait lieu dans un endroit où mes enfants pourraient profiter de belles vacances. On m'a signalé qu'un scénario dont l'intrigue était campée à Paris et à Venise existait. J'ai

failli accepter sans même y réfléchir!»

Évidemment, elle a lu. Elle a vu dans ce script le potentiel d'un film glamour à la *To Catch a Thief*, dont le ton serait quand même résolument moderne. Quand Angelina Jolie a téléphoné à Florian Henckel Von Donnersmarck une première fois, ce dernier venait tout juste de mettre le point final à un scénario original sur le suicide. Dans un monastère situé en pleine forêt autrichienne, l'auteur cinéaste s'était retiré pendant cinq semaines pour se consacrer à l'écriture. La rupture de ton ne pouvait être plus brutale.

Une première rencontre

Reportant le tournage de son film sur le suicide, l'auteur cinéaste, qui avait jusque-là refusé les ponts d'or que lui offrait Hollywood, a accepté l'offre de réécrire et de réaliser *The Tourist*. Pour rendre les choses plus intéressantes, il tenait en outre à ce que le personnage masculin soit aussi fort que celui pour lequel Angelina Jolie allait prêter ses traits. Von Donnersmarck aurait bien voulu offrir le rôle à Brad Pitt, mais dans la maisonnée Jolie-Pitt, on s'est donné comme règle de ne jamais tourner de films en même temps, histoire d'assurer aux enfants la présence permanente d'un parent.

«Un seul autre acteur au monde a la prestance et le charisme pour se hisser au même niveau qu'Angelina, précise l'auteur cinéaste: Johnny Depp.»

Les deux stars ne s'étaient jamais rencontrées auparavant. Ni au cinéma, ni dans la vie. Une première rencontre fut organisée. Concluante. Johnny Depp devant toutefois tourner le quatrième volet de *Pirates des Caraïbes* à Hawaï, il a fallu lancer la production de *The Tourist* à la vitesse grand V.

«J'étais très attiré par le fait de devoir interpréter un gars ordinaire, explique Johnny Depp. J'aimais cette idée de quelqu'un qui cherche à trouver son équilibre dans un contexte particulier. Ce fut un ravissement de travailler avec Angelina. Elle est d'évidence une excellente actrice, mais elle possède aussi cette capacité de pouvoir rebondir si on lui propose quelque chose d'imprévu. Pour un partenaire de jeu, c'est très stimulant.» (*La Presse*)

The Tourist (Le touriste en version française) prend l'affiche le 10 décembre.

Les frais de voyage ont été payés par Columbia Pictures.

Pour les fêtes
OFFREZ DES CADEAUX QU'ON APPLAUDIT!


MESSMER

14 janv.



BIG BAZAR

5 févr.



BROUÉ

3-4 mars


QUÉBEC ISSIM,
DE CÉLINE À LA BOLDUC

5 mars



LORD OF THE DANCE

31 mars



ANDRÉ SAUVÉ

1er avril



BOBBY BAZINI

6 avril



WILLIAM DESLAURIERS

20 avril



SERGE LAMA

28 avril


ALAIN MORISOD
ET SWEET PEOPLE

3 mai



DANIEL LEMIRE

6-7 mai



LES FILLES DE CALEB

25 juin



LISE DION

15-16-22
23-29-30
juil.


BELLES-SOEURS

21-22
oct.


JEAN-MARC PARENT

28-29
oct.

... Et plusieurs
autres bonnes
idées-cadeaux!

Centre culturel S UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

819 820*1000

www.CentreCulturelUdeS.ca

Consultez le
site Internet
pour plus de
détails.


COLUMBIA PICTURES

Angelina Jolie et Johnny Depp ne s'étaient jamais rencontrés avant le tournage du film *Le Touriste*.

Crise d'identité

L'ITALIEN

COMÉDIE

★★

Réalisé par Olivier Baroux
Avec Kad Merad, Valérie Benguigui,
Roland Giraud et Philippe Lefebvre.

NORMAND PROVENCHER

QUÉBEC — La comédie *L'Italien* d'Olivier Baroux table sur le quiproquo identitaire, sujet dans l'air du temps. Seul ennui, le film n'arrive pas à se doter lui-même d'une véritable personnalité.

Au cœur de l'histoire, un quadragénaire de Nice, Dino Fabrizio (Kad Merad) qui joue la carte du Rital pour éviter de passer pour l'Arabe qu'il est réellement. Sauf que ni ses parents ni sa compagne ni son employeur ne sont au courant de son subterfuge qui lui apportera sa part d'embrouilles.

Et pour cause. Une promesse à son père malade (Sid Ahmed Agoumi) — faire le ramadan à sa place — le placera dans des sales draps. Tout cela alors que son patron (Roland Giraud) évalue ses capacités à lui succéder comme patron à la tête d'une concession automobile de luxe, poste convoité par un collègue raciste (Philippe Lefebvre).

Le défi de Dino/Mourad Ben Saoud consistera donc à faire entrer dans son horaire d'homme pressé et sous pression les grands principes de ce mois d'adoration d'Allah. Le guide *L'Islam pour les nuls* (plutôt que le Coran) est sa lecture de chevet. Ablutions matinales, cinq prières par jour, jeûne, absence de relations sexuelles entre l'aube et le crépuscule, tous ces principes seront durs à vivre pour le pauvre Dino/Moura. Surtout avec une compagne (Valérie Benguigui) qui réclame sa part d'attention au lit...

Cette comédie sans prétention donne à voir un Kad Merad sympathique et parfois attachant dans le rôle d'un homme coincé entre modernité et poids des traditions. Il évolue toutefois dans un scénario qui manque singulièrement de subtilité pour parvenir à faire passer son message de tolérance. Les dialogues sont souvent gros et les passages sentimentaux soulignés à gros traits. Les personnages secondaires (dont un ami juif qui peint des tableaux pas-seports...) traînent un manque criant de relief. Sans compter un dernier droit sur l'air de tout le monde il est beau, tout le monde il est gentil...

Si les ficelles entourant la conversion temporaire du héros au ramadan sont souvent

grosses, elles le sont d'autant plus que le réalisateur met l'accent uniquement sur les situations saugrenues découlant des contraintes de l'exer-

cice. Aussi jamais ne voit-on Dino/Mourad, une fois le soleil couché, reprendre un semblant de vie normale, à manger, boire, faire l'amour. Un choix douteux

retenu d'abord et avant tout pour servir la base comique du récit mais qui enlève une bonne dose de crédibilité au film. (*Le Soleil*)

Salle centre culturel Maurice-O'Bready

COMPAGNIE DE DANSE SURSAUT



7 DÉCEMBRE

Les meilleurs moments

« Une soirée unique pour souligner les 25 ans de cette compagnie ! »

ANNIE VILLENEUVE



8 DÉCEMBRE

Noël chez moi

« L'artiste à la voix angélique nous propose un spectacle magique soulignant le temps des Fêtes. »

LUC DE LAROCHELLIÈRE



15 DÉCEMBRE

« Découvrez Luc De Larochellière sans pudeur et sans filet, comme vous ne l'avez jamais vu sur scène auparavant ! »

MARC HERVIEUX



16 DÉCEMBRE

« Une soirée musicale enivrante, parsemée de cette chaleureuse bonne humeur qu'on lui connaît. Un incontournable pour plonger dans l'esprit du temps des Fêtes. »

GARY KURTZ



17 DÉCEMBRE

Le Monde selon Kurtz

« Mis en scène par Alexis Martin, ce spectacle unique provoque un divertissement dépassant tout ce que vous pouvez imaginer ! »

MESSMER



14 JANVIER

Supplémentaire!

« Venez vivre une expérience hors du commun et aux limites du surnaturel avec le maître de l'hypnose et du magnétisme ! »

LES ZAPARTISTES



15 JANVIER

Zap 2010

« Pas question de débiter la nouvelle année sans voir cette revue cinglante de l'année 2010 ! »

CABARET GAINSBOURG



1^{ER} FÉVRIER

THÉÂTRE PUPULUS MORDICUS

« En compagnie des comédiens et marionnettes, plongez dans l'atmosphère de cabaret des années 1960 ! »

FESTIVAL DU FILM DE MONTAGNE DE BANFF



3 FÉVRIER

« Un moment unique et fort attendu par l'amateur de montagnes, de nature et d'aventure ! »

BIG BAZAR



5 FÉVRIER

« Plus de 35 ans après le spectacle mythique imaginé dans les années 70 par Michel Fugain, le Big Bazar reprend enfin vie avec douze comédiens-chanteurs-danseurs parmi les meilleurs du Québec ! »

DES DOSSIERS

RÉGIONAUX ET NATIONAUX
à ne pas manquer
chaque jour dans

La Tribune

Desjardins

rocktélé

ESTRIE 106.1

La Tribune

TVA

107

Québec

Canada

Patrimoine canadien

Centre culturel UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

819 820-1000

www.CentreCulturelUdeS.ca

LE THÉÂTRE GRANADA
Salle Sylvio-Lacharité
53, rue Wellington Nord, Sherbrooke

Forfait JAZZ
UN FORFAIT JAZZ IRRÉSISTIBLE!

5 SPECTACLES JAZZ POUR 150 \$*
*Taxes incluses, frais de billetterie en sus

Forfait disponible par téléphone ou à la billetterie

Choisissez 5 spectacles parmi les suivants :

Stacey Kent
Jordan Officer
Jordan Officer et Stacey Kent
LE DIMANCHE 20 MARS 20 H

Colin James, Up Close and Personal
LE SAMEDI 26 MARS 20 H 30

Kind of Blue, 1959: CÉLÉBRATION DE L'ALBUM JAZZ
LE SAMEDI 2 AVRIL 20 H 30

Maurane chante Nougaro
LE VENDREDI 8 AVRIL 20 H 30

Sophie Milman
LE VENDREDI 27 MAI 20 H 30

Madeleine Peyroux
LE MARDI 28 JUIN 20 H

Renseignements: 819 565-5656
www.theatregranada.com

1315520

L'amour et la mort, encore

L'AMOUR ET LES AUTRES DROGUES

DRAME

★ ★ ½

Réalisé par Edward Zwick
Avec Jake Gyllenhaal, Anne Hathaway et Oliver Platt.

ALEKSI K. LEPAGE
COLLABORATION SPÉCIALE

MONTRÉAL — Homme à tout faire du bon cinéma populaire américain, Edward Zwick (*Glory*) en connaît pas mal sur le drame sentimental. On lui doit *Legends of the Falls*, qui aura marqué l'esprit, le cœur et le corps de millions de spectatrices absorbées

par l'aura de Brad Pitt. On lui doit aussi, dans une moindre mesure et sur un mode beaucoup plus léger, l'amusant *About Last Night*, jolie comédie romantique, aujourd'hui un peu datée, avec une Demi Moore des années 80. Zwick revient à la bluette bien faite avec ce *Love and Other Drugs*, sorte de *Love Story* du 21^e siècle qui relate une passion amoureuse vouée, par un sort tragique, à la mort certaine. En gros, elle (Anne Hathaway) est atteinte de la maladie de Parkinson, mais il (Jake Gyllenhaal) l'aime pareil.

Il, c'est Jamie Randall, mouton noir d'une famille décousue, séducteur-né, devenu contre son gré promoteur de médicaments à la solde des industries pharmaceutiques (ProZac, Viagra.) Elle, Maggie Murdock, est une femme



FOX

Jake Gyllenhaal est le mouton noir d'une famille décousue tandis qu'Anne Hathaway devient une femme atteinte de la maladie de Parkinson pour le film *L'amour et les autres drogues*, d'Edward Zwick.

de tête, indépendante et rébarbative, sachant inéluctable sa lente agonie. Nous avons affaire ici à deux personnages fiers et arrogants, secrètement angoissés, qui se laisseront peu à peu glisser ensemble par le miel de l'amour vers les cimes de l'espoir. Soyons émus. Versons une larme.

Quétaine? Vous avez dit quétaine? Pas tout à fait : *Love and Other Drugs* présente des scènes érotiques plutôt osées selon les standards américains. Et il y a un message, transmis par la bande, au sujet de cette dépendance, devenue banale et largement répandue, aux pilules, cachets de toutes sortes que les miséreux de nos mégapoles gobent sans honte, avec fierté même. Zwick, inspiré d'un roman de Jamie Reidy (*Hard Sell : The Evolution of a Viagra Salesman*), choisit la romance au détriment de la charge, le feuillet au lieu du pamphlet. C'est joli, c'est triste, c'est plein d'espérance, mais au bout du compte ça ne veut rien dire sinon que l'amour est plus fort que la mort, l'éternel mensonge de tous les mensonges. (*La Presse*)

« DRÔLE, CHARMANT, TOUCHANT ET SEXY. »

BETSY SHARKEY, *Los Angeles Times*



À L'AFFICHE!

Consultez les guide-horaires ou visitez les sites web suivants :
cineplex.com, enprimeur.ca

PLUS DE 1 000 000 \$ AU BOX OFFICE !

« LE FILM À VOIR. LE TALENT EST DÉFINITIVEMENT AU RENDEZ-VOUS DANS CE FILM. »
- MICHELLE COUDÉ-LORD, *LE JOURNAL DE MONTRÉAL*

« MARC MESSIER, TOUJOURS EXCELLENT ! LE SUCCÈS DU FILM EST ASSURÉ. »
- MARC-ANDRÉ LUSSIER, *LA PRESSE*

« FORMULE GAGNANTE. »
- VÉRONIQUE HARVEY, *24 HEURES*

MARC MESSIER CARL MAROTTE MARINA ORSINI JASON ROY-LÉVEILLÉE

LANCÉ ET COMPTE

CHAQUE DYNASTIE A SA TRAGÉDIE



UN FILM DE FRÉDÉRIK D'AMOURS PRODUIT PAR CAROLINE HÉROUX
AUTEUR RÉJEAN TREMBLAY

LES FILMS CHRISTAL PRÉSENTENT L'LANCÉ ET COMPTE PRODUCTIONS GAEA FILMS CHRISTAL FILMS PRODUCTIONS MARC MESSIER CARL MAROTTE MARINA ORSINI DENIS BOUCHARD RAYMOND BOUCHARD YVAN PONTON JASON ROY-LÉVEILLÉE HÉLÈNE FLORENT KARIM TOUPIN-CHAÏB LOUISE PORTAL LOUIS-PHILIPPE DANDENAU BERNARD COUTURE SIMON POUDRETTE ROBERT LABROSSE AMANDA OTTAVIANO LUCIE ROBITAILLE LYSE BÉDARD ÉRIC GENOIS RÉJEAN TREMBLAY MAR O'SEVIGNY PIERRE THÉRIAULT MARIO NADEAU CAROLINE HÉROUX STEPHANIE HÉROUX CHRISTIAN LAROCHE CAROLINE HÉROUX FRÉDÉRIK D'AMOURS

WWW.LANCEETCOMPTE-LEFILM.COM

CHRISTAL FILMS SODEC Québec CHARTER TVB ÉCRAN 35 ANCIEN UNIPRIX

PRÉSENTEMENT À L'AFFICHE !
CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS

GAGNEZ L'UN DES 100 LAISSEZ-PASSER DOUBLES
pour la première en compagnie des artistes et artisans du film

Présentée par **La Tribune**



Le mercredi 15 décembre à 19h au cinéma Galaxy Sherbrooke

Pour participer, découpez le coupon ci-joint et postez-le à :
Promotion « L'appât » Cinéma Galaxy, 4204, boul. Bertrand-Fabi, Sherbrooke, QC, J1N 3Y1

Nom : _____
Adresse : _____
Ville : _____ Code postal : _____

Le tirage des 100 laissez-passer doubles aura lieu le 8 décembre. Les gagnants recevront un laissez-passer double par la poste.
L'annonce promotionnelle sera publiée les 3 et 4 décembre.

À L'AFFICHE DÈS LE 17 DÉCEMBRE !

www.vivafilm.com

LE FILM FAMILIAL N°1 AU CANADA !

★★★★★
JENNIE FUNTER, GLOBE AND MAIL

Disney
Raiponce
(VERSION FRANÇAISE DE TANGLED)



Suivez-nous sur : www.facebook.com/DisneyFilmsQuebec

À L'AFFICHE Pour les cinémas et les horaires, veuillez consulter le répertoire des films.

Biopic incontournable

IL ÉTAIT UNE FOIS JOHN

DRAME BIOGRAPHIQUE

★★★½

Réalisé par Sam Taylor-Wood
Avec Aaron Johnson, Kristin Scott Thomas et David Morrissey.

JEAN-CHRISTOPHE LAURENCE

MONTREAL — Il fallait une bonne dose d'audace pour faire un autre film sur les Beatles. Après l'oubliable *Backbeat* et le plus que navrant téléfilm américain *John & Yoko*, le terrain semblait, pour ainsi dire, brûlé. Mais la réalisatrice anglaise Sam Taylor-Wood parvient à surprendre avec cet épisode moins connu de l'histoire des Fab Four.

Lancé en Amérique — non par hasard — au moment où l'on souligne le 70^e anniversaire de John Lennon, *Nowhere Boy* raconte les années d'adolescence du futur Beatle (Aaron Johnson) dans le Liverpool des années 50. Il raconte surtout la crise identitaire d'un jeune homme qui, tiraillé entre sa tante adoptive (Kristin Scott Thomas) et une mère instable (Anne-Marie Duff), trouvera dans le rock'n'roll un exutoire à sa colère.

Mieux connue pour son travail en art contemporain, Sam Taylor-Wood offre avec *Nowhere Boy* un premier long métrage de forme étonnamment classique, qui repose essentiellement sur la qualité du scénario de Matt Greenhalgh (*Control*), sa charge dramatique en crescendo, son excellente reconstitution d'époque et une infaillible direction d'acteurs.

Loin de s'écraquer sous le poids du personnage, Aaron Johnson s'avère aussi convaincant qu'inspiré, alors que Kristin Scott Thomas se révèle particulièrement brillante dans le rôle de l'austère et cassante tante Mimi. Leur

relation conflictuelle donnera lieu à quelques savoureux dialogues, qui culmineront en une scène profondément cathartique. Reconnaissons à Sam Taylor-Wood le mérite d'avoir raconté cette histoire avec son cœur sans tomber dans le piège du mélo.

Attention: *Nowhere Boy* n'est pas une comédie musicale. On n'y entend aucune chanson des Beatles, ni même de John Lennon, si ce n'est au générique de fin. Mais pour qui veut comprendre les origines, et surtout la psyché, de ce créateur tourmenté, c'est un film biographique incontournable. (*La Presse*)



Aaron Johnson se glisse dans la peau de John Lennon avant sa rencontre avec les autres membres des Beatles.

LES CONCERTS DE L'ÉCOLE DE MUSIQUE

LE STAGE BAND DE L'UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE REÇOIT LORRAINE DESMARAIS PIANISTE

DIMANCHE, 12 DÉCEMBRE 2010, 15 H VIEUX CLOCHER DE L'UDES

ARTISTES INVITÉS RICHARD SAVOIE, SAXOPHONISTE STAGE BAND DU CÉGEP MARIE-VICTORIN	DIRECTION MUSICALE MICHEL LAMBERT	BILLETS 12 \$ ÉTUDIANTS 22 \$ ADULTES EN VENTE AU CENTRE CULTUREL 819 820-1000
---	---	--

819 821-8000 POSTE 63120
www.USherbrooke.ca/musique

UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

Le Pavillon des Mésanges

18 décembre 2010 dès 18 h 30

Forfait no 1 (places limitées)

- Souper
- Animation avec Jacques Vallée
- Danse
- Spa

49\$ plus taxes

Forfait no 2

- Souper
- Animation
- Danse
- 1 nuitée
- Spectacle
- Spa
- 1 déjeuner continental

99\$ par pers./occ. double, plus taxes

(buffet avec l'Auberge l'Orchidée)

Auberge de campagne, 23 chambres
148, route 112, Dudswell

Information : 819 574-3398
www.relaisdesmesanges.com

LE THÉÂTRE GRANADA

Salle Sylvio-Lacharité

53, rue Wellington Nord, Sherbrooke

POUR NOËL, OFFREZ UN SPECTACLE, UNE SORTIE, UN DIVERTISSEMENT... CHÈQUES-CADEAUX DISPONIBLES!

APRIL WINE
(avec sièges réservés)
LE VENDREDI 21 JANVIER À 20 H 30

TIME IT WAS
HOMMAGE À CAT STEVENS ET SIMON & GARFUNKEL
(avec sièges réservés)
LE SAMEDI 22 JANVIER À 20 H 30

L'ORCHESTRE D'HOMMES-ORCHESTRE
joue à Tom Waits
(avec sièges réservés)
LE JEUDI 3 FÉVRIER À 20 H 00

EMILIE SIMON
(Admission générale)
LE VENDREDI 18 FÉVRIER À 20 H 30

NATASHA ST-PIER
(avec sièges réservés)
LE SAMEDI 19 FÉVRIER À 20 H 30

ROCH VOISINE
(avec sièges réservés)
LE SAMEDI 26 FÉVRIER À 20 H 30

PIERRE LAPOINTE
«SEUL AU PIANO»
(avec sièges réservés)
LE VENDREDI 11 MARS À 20 H 30

BEATLES STORY
(avec sièges réservés)
LE SAMEDI 19 MARS À 20 H 30

Renseignements: 819 565-5656
www.theatregranada.com

LaTribune rythme 937 981

Les particules élémentaires de Maryse

VALÉRIE LESAGE

QUÉBEC — La dernière fois que Maryse Letarte s'est attelée à la création d'un album, l'inspiration l'a guidée vers Noël et elle a mis au monde *Des pas dans la neige*, succès surprise de 2009. Après une brève aventure au pays des étoiles de la chanson, l'auteure-compositrice-interprète a laissé l'amour et les éléments l'inspirer. Elle lance aujourd'hui *Ni le feu ni le vent*, un album de douceur où les ar-

tifices n'ont pas rendez-vous. «J'habite Mont St-Hilaire. La nature est présente, les éléments aussi. Je suis dans un cadre où on admire les choses. La lumière est particulière aussi...»

Derrière chez elle, il y a la montagne, la lune, le lac. Peut-être que tout ça fait écho au style Motown que certains retracent dans son univers. Dans l'écriture Motown, dit-elle, il y a toujours la lune, le soleil, la rivière...

Ce nouveau disque, Maryse Letarte l'a écrit, composé et réalisé toute seule. Elle a aussi joué plusieurs des instruments présents sur ses chansons aux teintes musicales singulières.

«Tout le monde se demande pourquoi je fais les choses toute seule alors que moi, je me demande pourquoi les autres ne font pas ça! C'est tellement trippant!»

Pour en faire plus

Il faut dire que Maryse Letarte, qui a commencé à jouer du piano à trois ans, pour suivre des cours de piano classique jusqu'à l'université, a étudié les arrangements pour *big band jazz* au Cégep St-Laurent. Après, elle est allée à Los Angeles pour apprendre l'écriture de chansons, tout en apprenant les bases techniques de l'ingénierie de son.

Ce qu'elle économise en travaillant seule, elle l'investit dans les musiciens. Elle s'est entourée de huit cordes, d'une flûte et d'un hautbois pour ce disque, sur lequel elle joue du piano, de l'orgue, du glockenspiel et des percussions. Malgré la richesse de ces ajouts, *Ni le feu ni le vent* garde une simplicité, un caractère épuré.

«C'est un objectif. Je ne veux pas d'étalages d'arrangements, rien de pompeux. Je n'aime pas qu'il y ait un million de notes pour exprimer quelque chose.»

Elle a laissé de côté les guitares électriques, il n'y a presque pas de guitares acoustiques non plus. Maryse Letarte voulait quelque chose de différent, quitte à ne pas passer à la radio.

«Le succès m'est arrivé quand j'étais à l'opposé du compromis. C'était une audace, ces chansons originales pour Noël l'an dernier. Elles me sont venues



LE SOLEIL, STEVE DESCHÊNES

Pour son nouveau cd, Maryse Letarte voulait quelque chose de différent, quitte à ne pas passer à la radio.

alors que j'écrivais un album standard et tout le monde était sceptique. Mais ce cadre m'inspirait, je suis allée au bout et j'ai

eu du succès sans m'y attendre. Si je ne continuais pas dans cette voie de l'inspiration, je serais bien nounoune!» (Le Soleil)

MARYSE LETARTE

Ni le feu, ni le vent

CHANSON FRANCOPHONE
Artic



Rencontres prénatales

- Petits groupes de 6 à 8 couples
- Ambiance chaleureuse favorisant les échanges
- Session régulière ou intensive

Grossesse
Développement du bébé
Accouchement
Gestion de la douleur
Visite du CHUS
Allaitement
Retour à la maison

Informez-vous au :
819 569-3119
www.nre-crp.com
Inscription en tout temps

Naissance Renaissance Estrie
Centre de ressources périnatales

Asbestos • Cookshire • East Angus
Magog • Sherbrooke • Windsor

Offrez La Tribune et recevez!

À Noël,
offrez un abonnement d'un an
à La Tribune et recevez
un certificat-cadeau de
20 \$ du Carrefour
de l'Estrie.



La Tribune

☐ Oui, j'offre un abonnement à La Tribune

À :
Nom _____ Prénom _____

Adresse _____ Ville _____

Code postal _____ Téléphone _____

De :
Nom _____ Prénom _____

Adresse _____ Ville _____

Code postal _____ Téléphone _____

☐ Chèque ☐ Visa ☐ Master Card Date d'exp. _____ Signature _____

No. carte de crédit _____

Livraison par camelot: 216,58\$ (taxes incluses) Livraison par motorisé: 240,65\$ (taxes incluses)

Retournez votre paiement à: La Tribune, Service des abonnements, 1950, rue Roy, Sherbrooke, J1K 2X8
Aucun transfert d'abonnement ne sera accepté. La personne qui reçoit l'abonnement en cadeau doit résider à une adresse différente de celle du donateur. Offre valide jusqu'au 22 décembre 2010.

Faites vite! Pour tous renseignements, faites le 819 564-5466 ou le 1 800 567-6955.

RETOUR DE SON

Jackass 3.5 en ligne

NEW YORK — Johnny Knoxville et ses amis ont enfin encore une fois à leur public une surprise numérique à la suite de la sortie du film *Jackass 3D*. Les producteurs Paramount Pictures et MTV Films ont annoncé que *Jackass 3.5* serait diffusé en ligne, en capsules hebdomadaires. Un long métrage suivra en version numérique, en mars. Le site où sera diffusé *Jackass 3.5* n'a pas été annoncé. Les capsules incluront des cascades tournées pour *Jackass 3D* mais qui n'ont finalement pas été insérées dans le film. Celui-

ci a généré des recettes de plus de 116 millions \$ US au box-office depuis sa sortie, en octobre. En 2007, *Jackass 2.5* avait suivi *Jackass Number Two*. Il avait été offert gratuitement pour écoute en ligne, pendant une semaine, par Blockbuster. Il a ensuite été lancé en format numérique pour téléchargement et en DVD. Un représentant du film a précisé que *Jackass 3.5* et *Jackass 3D* sont deux projets distincts.

— The Associated Press

Le premier club de gym de Madonna est menacé de fermeture

MEXICO CITY — Madonna pourrait connaître quelques soucis administratifs: le club de gym qu'elle a ouvert à Mexico, lundi, est menacé de fermeture pour manquement aux règles de sécurité et défaut de licence, ont annoncé les autorités locales.

Les patrons du Hard Candy Fitness devaient obtenir au plus tard hier la licence d'exercer, mais il leur sera accordé un délai supplémentaire pour fournir tous les documents administratifs requis, a fait savoir Demetrio Sodi, chef des services municipaux du quartier Miguel Hidalgo, où est situé l'établissement. «S'ils n'obtiennent pas cette licence, ils ne pourront pas exercer», a déclaré M. Sodi à la station de télévision hispanophone Televisa.

Sodi a ajouté que les responsables du club devraient par ailleurs fournir un certificat prouvant l'existence d'un stationnement. Quand il a appris la semaine dernière que l'établissement ouvrirait lundi, M. Sodi savait que les responsables «ne possédaient pas l'autorisation», mais un permis provisoire leur a été fourni pour assurer l'inauguration.

Madonna était sur place pour couper le ruban inaugural et donner une heure de cours de danse à 20 clients tirés au sort, sur une musique de Paul Oakenfold, le DJ qui assurait la première partie de sa dernière tournée.

— The Associated Press



LA VIE CULTURELLE EN ESTRIE

Découvrez-la, à chaque jour dans

La Tribune



est fier de vous présenter son concert de Noël!

Accompagné de 5 musiciens
Sous la direction de Geneviève Blais
Arrangements musicaux par Alexandre Nadeau

Dimanche, 12 décembre 2010

À l'église Immaculée Conception
(1085, rue Adélar-Collette, Sherbrooke)

Heures : 16 h et 19 h

15 \$ 5 \$
adulte 14 ans et moins

Billets en vente sur place ou
en téléphonant au 819 812-3021

78 voix s'unissent pour chanter Noël.
Un beau cadeau à s'offrir!

Visitez **LaTribuneSurMonOrdi.ca**
et courez la chance de gagner un iPad d'une valeur de 550\$.

Consultez **La Tribune** en version intégrale où que vous soyez :
les mêmes pages, les mêmes cahiers, le même contenu et les mêmes publicités!

Faites-en l'essai **gratuitement** pendant 2 semaines.
Vous serez du même coup admissible
au tirage du iPad.



100 ANS
La Tribune



Le 15 décembre 2010,
le prix sera attribué parmi tous ceux et celles
qui auront fait l'essai gratuit de **La Tribune**
en version électronique entre le 5 octobre et le 14 décembre 2010.

Ça vous intéresse? Rien de plus simple! Allez au **www.latribunesurmonordi.ca**



Remarqué lors des *Auditions Star Académie 2009*, Jean-Philippe Bergeron n'a pas attendu la prochaine édition pour concrétiser son rêve. Le jeune homme de 25 ans de Charlevoix a lancé cette année son premier album, *Elle est d'ailleurs*, consacré au répertoire du Français Pierre Bachelet (1944-2005). Avec l'aide de ses parents et de généreux investisseurs, il a réussi à amasser 100 000 \$ pour la production du disque, dont il a confié la réalisation à Guy St-Onge, un collaborateur d'Ima et Gregory Charles.



PIERRE ROCHETTE

JEAN-PHILIPPE BERGERON

« Mon coeur battait pour les chansons de Bachelet. »

Pierre Bachelet n'est pas très connu au Québec. Comment l'as-tu découvert?

J'ai toujours été un grand amateur de variétés télé et je l'ai vu dans la reprise d'une émission spéciale, diffusée en France en 2003. J'ignorais totalement qui il était, mais sa chanson *Elle est d'ailleurs* (son plus grand succès) est entrée

au plus profond de moi. Sa musique m'a touché énormément, et aussi ses textes, intelligents sans devenir intellectuels, pleins d'amour et d'humanité. Mais Pierre Bachelet n'était pas qu'un romantique de façade. C'était un homme généreux même en dehors de la scène. Un bon monsieur avec de bonnes valeurs. Mon coeur battait pour ses chansons et son

répertoire me permettait de me distinguer ici. Nous avons gardé celles qui parlaient de la mer et de l'amour. Je sais que ce n'est pas le genre de musique que les jeunes de mon âge ont l'habitude d'aimer ou de chanter, mais je m'assume et les gens me le rendent bien.

Comment as-tu rencontré Guy St-Onge?

Mon frère a vu une émission sur lui à MusiMax. J'ai donc communiqué avec lui, très simplement. Le contact a été super chaleureux, il était prêt à me rencontrer trois jours plus tard. Entre-temps, il a visité ma page MySpace. La première chose qu'il m'a demandée, c'était si je connaissais cette chanson (il a fredonné *Elle est d'ailleurs*). Il ignorait que je

l'avais enregistrée sur un de mes deux premiers albums (distribués dans Charlevoix seulement) et que je l'avais chantée aux *Auditions*.

Pour un premier album auto-produit, c'est tout un album! Quinze musiciens, dont une douzaine pour les cordes!

Guy nous a présenté ce projet en nous disant qu'il proposait ce qu'il y a de mieux pour mon premier album. Il voulait mettre le paquet, mais il a aussi été très généreux. Grâce à notre maison de production familiale et au soutien de plusieurs personnes, nous avons pu faire un investissement de cette taille-là, qui traduit mon désir de faire carrière. Maintenant, nous en sommes à l'étape de propager, de rentabiliser et de défendre.

Y a-t-il des spectacles en vue?

Il y en a eu deux, à Québec et au Domaine Forget, mais nous sommes en train de chercher une équipe de production. Pour l'instant, la plupart des diffuseurs attendent de voir s'ils peuvent faire de l'argent avec moi (c'est aussi vrai que ça!). Mais nous avons reçu le soutien de l'épouse de Pierre Bachelet, qui s'est déplacée ici pour entendre le disque et essaiera de nous ouvrir quelques brèches en France.

— Steve Bergeron

CD

PALMARÈS

FRANCOPHONE

- 1 Noël chez moi**
Annie Villeneuve
- 2 J'aurais voulu être un artiste**
Artistes variés
- 3 Les atomes**
Martin Léon
- 4 Toujours de nous**
Mario Pelchat
- 5 S'il n'y avait pas toi**
Julie Bélanger
- 6 Il était une fois... Nicole Martin**
Nicole Martin
- 7 Noël**
Angèle Dubeau & La Pièta
- 8 Le premier Noël**
Marc Hervieux
- 9 Nouvelles fréquentations**
Les Charbonniers de l'enfer
- 10 Version 3.0**
Marie-Mai

NON FRANCOPHONE

- 1 My Beautiful Dark Twisted Fantasy**
Kanye West
- 2 Loud**
Rihanna
- 3 Joy To The World**
Pink Martini
- 4 My Worlds**
Justin Bieber
- 5 Havana Angels**
Florence K
- 6 Bon Jovi Greatest Hits**
Bon Jovi
- 7 Le Noël d'Edgar**
Artistes variés
- 8 Much Dance 2011**
Artistes variés
- 9 70s Volume 3**
Sylvain Cossette
- 10 Americana**
Roch Voisine

CRITIQUES

JAUNE

Au bout du vent

FOLK

★★★

Productions Jaune



Énergie: 10; originalité: 0

Jaune fait partie de cette génération Y de musiciens doués, à qui on a oublié d'apprendre qu'une création a plus de poids si elle a quelque chose de neuf à dire et offre une vision plus large que soi-même. Entendons-nous bien: aucune loi n'interdit au quintette de s'aligner sur les Cowboys fringants, ni de reprendre des thèmes exploités maintes fois par Plume, Piché, Dédé et toute une lignée de chanteurs. Rien n'empêche non plus le public d'aimer ça quand même. Mais pour sortir du rang, il faut distiller autre chose que des banalités (*Du violon plein les poches*) ou des lieux communs (*Les pieds dans 'neige*). Si le groupe amorce un travail de dénombrilisation avec *Au bout du vent*, il ne doit surtout pas s'arrêter là. En regardant plus loin et en aiguisant sa plume, Raf Rioux peut encore faire sa marque. Cela dit, l'énergie festive, le pas en avant quant à la réalisation, l'interprétation campée, le sens de la ligne accrocheuse (surtout la chanson-titre), le pétilllement et l'émotion de Stéphanie Blanchette au chant assurent encore à Jaune le titre de valeur sûre pour la scène et la fiesta.

— Steve Bergeron

ÉRIC LAPOINTE

Le ciel de mes combats

ROCK

★★★

Instinct Musique



Jusqu'au bout

Éric Lapointe et le parolier Roger Tabra ont écrit ensemble de très grands succès, à commencer par l'inoubliable *Mon ange*. Les revoilà en tandem pour ce disque marqué par le combat de Lapointe contre l'alcool. Il y a dans ces nouvelles chansons la force du résilient, une rage de vivre et l'amour passion. Les textes sont très solides. Pour le reste, on retrouve Lapointe tel quel, avec sa sincérité, sa voix rocailleuse et son rock carré. Pas tellement de ballades là-dessus! J'aurais aimé être surprise, au moins quelques fois, mais je ne sens pas de réelle évolution, ni dans les interprétations, ni dans la musique. En même temps, j' imagine que c'est difficile de changer une formule gagnante... C'est donc un album convenu, mais efficace, sur lequel on sent déjà des hits, comme *Jusqu'au bout* ou *Je suis à elle*. (*Le Soleil*)

— Valérie Lesage

SHERYL CROW

Home For Christmas

R&B

★★★★½

A&M



Noël en bleu

Il n'est pas évident d'enregistrer un album de Noël qui sort des clichés d'usage sans heurter les sensibilités. Disons que des années d'interprétation selon les canons du genre, ça conditionne une oreille. Sheryl Crow s'y attelle avec beaucoup de bonheur sur *Home for Christmas*. La belle chanteuse a d'abord été choriste et ça paraît. Sa voix, juste, souple et puissante quand ça compte, est au service de la chanson, cherchant toujours l'accord parfait plutôt que d'essayer d'épater la galerie. Là où son disque chaleureux se distingue, toutefois, c'est dans le choix d'appliquer une bonne couche de R&B, même sur les classiques pop (*White Christmas*, *I'll Be Home for Christmas...*). On s'y reconnaît, tout en étant dépaycé. Les cuivres et l'orgue du vétéran Booker T. sont utilisés avec retenue. Le CD peut jouer en musique de fond sans souci. Mais ce serait en gâcher l'écoute. En fait, il pourrait jouer en dehors de la période des Fêtes sans problème. C'est tout dire. (*Le Soleil*)

— Éric Moreault

DVD**INCEPTION**
ORIGINE

DRAME DE
SCIENCE-FICTION
★★★★
Sortie: 7 décembre



De Christopher Nolan. Avec Leonardo DiCaprio, Marion Cotillard, Ellen Page et Joshua Gordon-Levitt.

D'abord, il convient de dire que l'idée de départ peut déjà donner lieu à un formidable suspense. De fait, *Inception* emprunte tous les codes d'un thriller traditionnel. Et captivant. À cet égard, le nouveau film de Christopher Nolan est déjà une réussite. Mais le cinéaste, qui explore ici un peu les mêmes zones que dans *Memento*, ajoute des niveaux de lecture, lesquels confrontent le spectateur avec des thèmes qui donnent matière à réflexion. On y suit un espion industriel qui a pour mission d'inoculer une décision dans le subconscient de l'héritier d'une multinationale. Résultat: une expérience cinématographique inédite portée par une imagerie grandiose. (*La Presse*)

— Marc-André Lussier

SHREK FOREVER AFTER
SHREK: IL ÉTAIT UNE FIN

FILM D'ANIMATION
★★★★
Sortie: 7 décembre



Film d'animation de Mike Mitchell.

La mission des créateurs de *Shrek Forever After*? Recoller les pots cassés par *Shrek the Third*, où les références à la culture pop et le détournement des contes se faisaient gratuitement. Mission en bonne partie accomplie. On retrouve ici notre ogre préféré qui tourne en rond dans sa vie de père de famille. Il signe un pacte avec un lutin maléfique et se retrouve dans une réalité parallèle où il n'a jamais existé. Par sa problématique plus adulte, ce dernier *Shrek* pourrait perdre des joueurs. Mais l'unanimité se fera autour de l'animation: c'est là que ce dernier opus surpasse les deux premiers, jusqu'ici inégalés. (*La Presse*)

— Sonia Sarfati

THE TWILIGHT SAGA: ECLIPSE
LA SAGA TWILIGHT: HÉSITATION

DRAME
FANTASTIQUE
★★★★
Sortie: 4 décembre



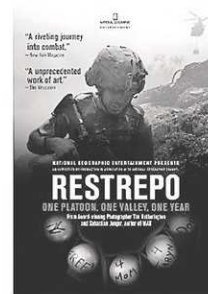
De David Slade. Avec Kristen Stewart, Robert Pattinson et Taylor Lautner.

D'un côté, il y avait les craintes: *New Moon* a déçu. En irait-il de même avec *Eclipse*? D'un autre côté, il y avait l'espoir: le roman à l'origine du film de David Slade est supérieur à celui qui l'a précédé et Melissa Rosenberg signe des scénarios fidèles aux livres. Cela se refléterait-il sur ce troisième long métrage inspiré de la saga de Stephenie Meyer? Bonne nouvelle, c'est le *team Espoir* qui l'emporte alors qu'entre l'amour d'Edward le vampire et celui de Jacob le loup, le cœur de Bella balance encore tandis qu'une menace plane sur elle: Victoria n'a pas abandonné ses projets de vengeance. (*La Presse*)

— Sonia Sarfati

RESTREPO

DOCUMENTAIRE
★★★★ 1/2
Sortie: 7 décembre



Documentaire réalisé par Tim Hetherington et Sebastian Junger.

À l'heure où la guerre en Afghanistan est beaucoup débattue, particulièrement aux États-Unis, ce document percutant, taillé à même la réalité sur le terrain, arrive à point nommé. La grande force de *Restrepo* réside justement dans le fait que ses deux coréalisateurs, Tim Hetherington et Sebastian Junger, n'affichent pas de parti pris idéologique. Suivant un bataillon de l'armée américaine en mission dans l'une des régions les plus dangereuses d'Afghanistan, ils donnent simplement la parole aux soldats. Et nous font vivre la guerre à travers leurs yeux, leurs craintes, leurs doutes. Du coup, cette mission interminable, floue à nos yeux, prend des allures très concrètes. (*La Presse*)

— Marc-André Lussier

AUTRES SORTIES**MARDI 7 DÉCEMBRE**

Soul Kitchen
Comédie de Fatih Akin, avec Adam Bousdoukos et Moritz Bleibtreu.
★★



Hugh Hefner: Playboy, Activist and Rebel
Documentaire de Brigitte Berman.
★★★★ 1/2

Ne te retourne pas
Drame fantastique de Marina de Van, avec Sophie Marceau.
★★

COIN TÉLÉ

Tout sur moi
Saison 4: créée par Stéphane Bourguignon et réalisée par Stéphane Lapointe, avec Macha Limonchik, Éric Bernier et Valérie Blais.

GINO QUILICO
BARYTON

 RAPHAËLLE PAQUETTE
SOPRANO

 GENEVIÈVE C. DESPRÉS
MEZZO-SOPRANO

 MARC DUGUAY
TÉNOR

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE SHERBROOKE

GRAND CONCERT DE NOËL

simons

SAMEDI, 11 DÉCEMBRE 2010, 20 H
SOUS LA DIRECTION DE STÉPHANE LAFOREST
DIRECTEUR ARTISTIQUE ET CHEF

Oss
LAFOREST

OUVERTURE POÈTE ET PAYSAN | F.V. SUPPÉ
AVEC LA PARTICIPATION DE L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE DES JEUNES DE SHERBROOKE

THUNDER AND LIGHTNING POLKA | J. STRAUSS
AVEC LA PARTICIPATION DE L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE DES JEUNES DE SHERBROOKE

VIENNE, VIENNE Ô VILLE EXQUISE | R. SIECZYNSKI

JE T'AI DONNÉ MON CŒUR, EXT. LE PAYS DU SOURIRE | F. LEHAR

QUI DANS NOS CŒURS A FAIT FLEURIR L'AMOUR? EXT. LE PAYS DU SOURIRE | F. LEHAR

KÜNSTLER-QUADRILLE, OP. 201 | J. JR. STRAUSS

HEURE EXQUISE, EXT. LA VEUVE JOYEUSE | F. LEHAR

MEIN HERR MARQUIS, EXT. LA CHAUVÉ-SOURIS | J. JR. STRAUSS

SOUND OF MUSIC | HAMMERSTEIN/RODGERS, ARR. L. BERNIER

ET PLUSIEURS AUTRES!

TARIFS

PRIX PAR CONCERT

ADULTE : 37 \$

AÎNÉ (60 ANS ET +) : 32 \$

ÉTUDIANT (JUSQU'À 26 ANS) : 13 \$*

* PROGRAMME ACCESSIBILITÉ JEUNESSE
EN COLLABORATION AVEC
HYDRO QUÉBEC

**BILLETTERIE CENTRE CULTUREL
UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE | 819.820.1000**

le bouchon
RESTAURANT

RÉSERVEZ MAINTENANT VOTRE FORFAIT SOUPER CONCERT!

107, RUE FRONTENAC, SHERBROOKE

BILLETTERIE DU CENTRE CULTUREL DE L'UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE : 819.820.1000

le bouchon
RESTAURANT

RÉSERVEZ MAINTENANT VOTRE FORFAIT SOUPER CONCERT!

107, RUE FRONTENAC, SHERBROOKE

BILLETTERIE DU CENTRE CULTUREL DE L'UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE : 819.820.1000

Conseil des arts et des lettres Québec

Conseil des Arts du Canada

Ville de Sherbrooke

Centre culturel SHERBROOKE

simons

La Tribune

RADIO-CANADA

101.1 FM
Première Chaîne

ESPACE MUSIQUE 90.7 FM

Sherbrooke samedi 4 décembre 2010 - La Tribune

W15

SPECTACLES

4 DÉCEMBRE

NICOLAS PELLERIN

Centre d'art de Richmond

YANN PERREAU

Théâtre Granada, Sherbrooke

BLUE SWING CENTRAL

Le Boquébière, Sherbrooke

FREDO

Centre culturel de Weedon

AMERICAN CROONER

CHANTE NOËL

Centre culturel de Drummondville

LABESS

La Caravane, North Hatley

CHOEUR DES SANGS-MÊLÉS

Le Tremplin, Sherbrooke

MYRIAM ET VANESSA LEBLANC

Plume et Piano, Hatley

5 DÉCEMBRE

PATRICK NORMAN

Théâtre Granada, Sherbrooke

ARTHUR L'AVENTURIER

Vieux Clocher de l'UdeS

MARIMUSETTE

Pavillon des arts de Coaticook

FREDO

Centre culturel de Drummondville

CHOEUR DES SANGS-MÊLÉS

Église unitarienne, North Hatley

7 DÉCEMBRE

SURSAUT

Salle Maurice-O'Bready, Sherbrooke

8 DÉCEMBRE

ANNIE VILLENEUVE

Salle Maurice-O'Bready, Sherbrooke

ORANGE ORANGE

Vieux Clocher de l'UdeS

OSD - RÉVERIE D'HIVER

Centre culturel de Drummondville

9 DÉCEMBRE

JONAS

Centre culturel de Drummondville

10 DÉCEMBRE

LA VOLÉE D'CASTORS

Théâtre Granada, Sherbrooke

MIKE WARD

Centre culturel de Drummondville

KATAKLYSM

Le Magog, Sherbrooke

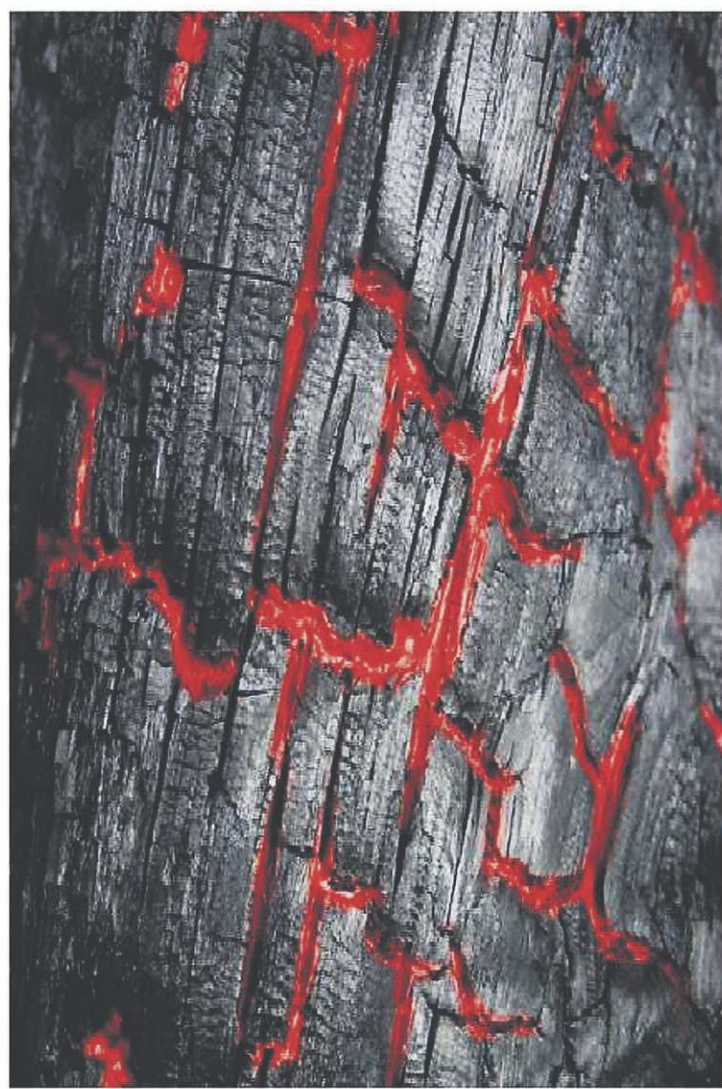
BARBO

La Caravane, North Hatley



LA PRESSE, ANDRÉ PICHETTE

Gagnant du Félix du spectacle de l'année, Yann Perreau est de passage au Théâtre Granada, ce soir.



EXPOSITIONS

/ TOUR D'HORIZON / SURVEY

Melissa Doherty

/ MAURICE CULLEN ET SON CERCLE

/ ESPACES ET PAYSAGES

Musée des beaux-arts de Sherbrooke

/ MÉMOIRE CLASSÉE

Christina Battle

Galerie d'art Foreman de l'Université

Bishop's,

Sherbrooke

/ TERRA MUTANTÈS

/ ALLEZ HOP! LOCOMOTION ANIMALE

/ AU FIL DES SAISONS

Musée de la nature et des sciences,

Sherbrooke

/ PLAISIR D'HIVER

Centre culturel et du patrimoine Uplands,

Sherbrooke

/ LA CRÈCHE DE NOËL: UNE TRADITION AUX MILLE VISAGES

Centre d'interprétation de l'histoire,

Sherbrooke

/ CIMETIÈRES OUBLIÉS

Normand Métivier

Centre culturel Pierre-Gobeil, Sherbrooke

/ LES DIEUX D'AIRAIN

Musée du bronze,

Inverness

/ SCULPTURE DE MASSE

Armand Vaillancourt

Maison du Granit, Lac-Drolet

/ FRANK LIBBEY ET

L'ART DE LA MENUISERIE

Société d'histoire et de

musée de Lennoxville-Ascot

/ FEU(E)

Nathalie Bandulet

Musée Beaulne, Coaticook

VOUS VOULEZ VOIR ?

Exposition: Feu(e) La Forêt, 2e partie

Artiste: Titulaire d'un baccalauréat en arts visuels et d'un DEP en production multimédia, Nathalie Badulet, une Estrienne d'adoption, a participé à des projets en arts, scénographie et danse autant au Brésil et au Sénégal qu'en Allemagne et au Québec. Très impliquée dans la défense de l'environnement, elle est la cofondatrice d'Organic Design, un atelier de design de récupération.

Oeuvres: L'exposition regroupe surtout des sculptures, mais aussi des oeuvres d'art textile et de techniques mixtes.

Thème: L'artiste explore la signification ambivalente du feu, qui est à la fois un agent destructeur et une source de vie. L'artiste met en scène cette dualité par un questionnement sur la disparition de nos forêts et le besoin urgent d'en assurer la pérennité pour les générations futures.

Où: Au Musée Beaulne de Coaticook, jusqu'au 16 janvier 2011.

Informations: 819 849-6560

/ L'INGÉNOSITÉ SIGNÉE J. ARMAND BOMBARDIER, LE SYSTÈME BARBOTIN-CHENILLE

Musée J. Armand Bombardier, Valcourt

/ ON S'AMUSE: LOISIRS ET SPORTS, ICI ET DANS LE MONDE

Musée international d'art naïf, Magog

/ LA FÊTE DES PETITS ET DES GRANDS FORMATS

Centre culturel de Magog

/ MAMMIFÈRES VENUS DU FROID / LE NOËL DES ARTISANS

Musée minéralogique et minier,

Thetford Mines

/ PETITS FORMATS PLEIN LA VUE

Les Aquarellistes du lundi

Bibliothèque municipale Eva-Senecal,

Sherbrooke

LIVRES

ACHDÉ / PENNAC / BENACQUISTA

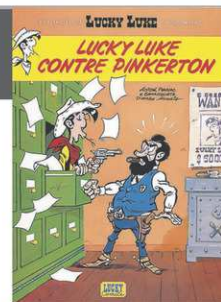
Lucky Luke contre Pinkerton

BANDE DESSINÉE

Le Lombard

★★★★

44 planches couleurs



Enfin

Voilà enfin un album de Lucky Luke digne de son père! C'est Morris qui serait fier de voir son héros vivre cette histoire aussi pertinente qu'amusante, de la trempe des classiques comme *Le juge*, *Billy The Kid* ou encore *Des barbelés dans la prairie*.

Morris avait l'immense talent d'imaginer des aventures pour son héros, où il entremêlait fiction et réalité, à travers un humour tarte à la crème inspiré de Charlie Chaplin et de Buster Keaton. En filigrane se dessinait

une critique acerbe des penchants va-t-en-guerre, ségrégationnistes, moralisateurs ou colonisateurs des Américains.

Les Américains continuent de jouer les cow-boys, retenaient-on toujours en refermant un album de Morris. C'est ce message que reprennent Pennac et Benacquista.

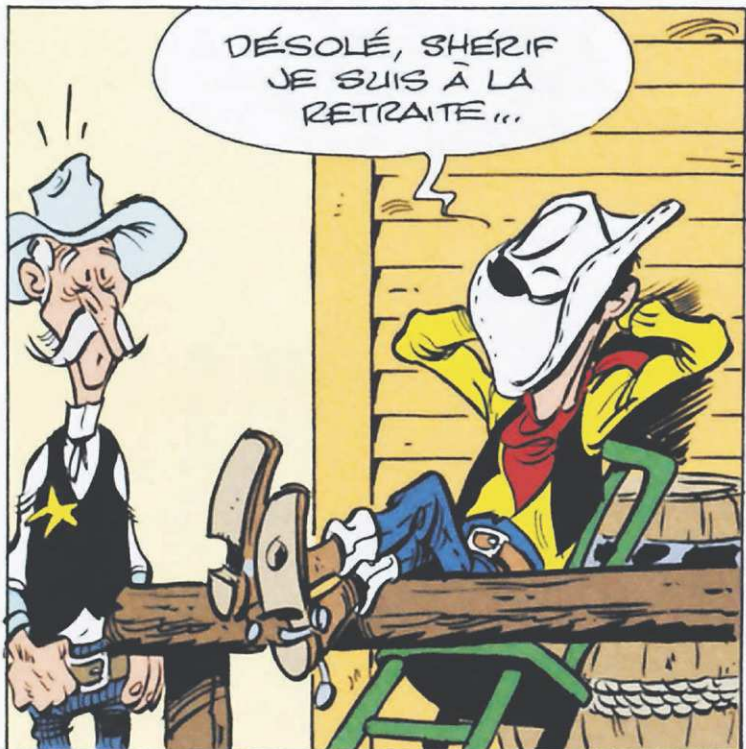
Dans ce nouvel épisode, Lucky Luke n'a plus la cote auprès de ses compatriotes. Combattre les malfaiteurs par des poursuites à cheval et à coups de pistolet,

ce sont des méthodes désormais complètement désuètes. À la retraite, Lucky Luke! Vaut mieux garder un œil suspect sur tout individu au potentiel louche, quitte à entretenir la peur d'autrui, emplir les prisons et enfreindre les libertés à travers tout un pays.

Cette suspicion érigée en système fera la fortune et la gloire de son créateur, un dénommé Pinkerton (celui-là même de l'agence célèbre de détectives). Elle permettra aussi à un président de demeurer à la Maison-Blanche. Le parallèle avec l'actualité américaine, voire mondiale, de la dernière décennie est à peine subtil.

Pennac et Benacquista n'ont pas la touche moqueuse de Morris. Mais entre leur morale un brin sérieuse et les mauvaises blagues de Gerra (le scénariste précédent), on n'hésite pas longtemps.

— André Larocque



À NOTER

La Tribune vous présente les heures de projection des films fournies par les diffuseurs de la région sherbrookoise sous la description de chaque film. Ce service est offert le samedi seulement. Conservez cette page. Pour des détails additionnels concernant les horaires, nous vous invitons à communiquer avec les diffuseurs.

À FOND DE TRAIN

Unstoppable
Suspense de Tony Scott, avec Denzel Washington, Chris Pine et Rosario Dawson. Un ingénieur et un chauffeur vivent une véritable course contre la montre. Les deux hommes tentent de stopper un train qui transporte des produits toxiques avant que celui-ci ne déraile et répande une flaque toxique qui décimera la ville complète. *(Général)*
98 min

Cinéma Galaxy: v. f. samedi et dimanche 12 h, 14 h 25, 16 h 50, 19 h 15, 21 h 35, lundi à jeudi 12 h 35, 14 h 45, 16 h 55, 19 h 15, 21 h 35
Maison du cinéma: v. f. 13 h, 15 h 40, 19 h, 21 h 40

L'AMOUR ET LES AUTRES DROGUES

Love and Other Drugs
Drame sentimental d'Edward Zwick, avec Jake Gyllenhaal, Anne Hathaway et Judy Greer. Un jeune homme, représentant-vedette d'une compagnie pharmaceutique, remet en question ses principes de vie et sa carrière professionnelle pour l'amour d'une femme atteinte d'une maladie incurable. *(13 ans et plus)*
112 min ★★½

Cinéma Galaxy: v. f. 12 h 45, 15 h 30, 18 h 30, 21 h 15
Maison du cinéma: v. f. 12 h 55, 15 h 20, 18 h 55, 21 h 20

BURLESQUE

Burlesque
Comédie musicale de Steven Antin, avec Christina Aguilera, Cher et Kristen Bell. Ali est une jeune femme dotée d'une puissante voix vivant dans une petite ville. Elle choisit de quitter la misère et de repousser un avenir incertain en se rendant à Los Angeles, où elle aboutit par hasard au Burlesque Lounge, un théâtre majestueux éprouvant de sérieuses difficultés et offrant une revue musicale inspirée. *(Général)*
118 min ★★½

Cinéma Galaxy: v. f. samedi et dimanche 12 h 15, 15 h 25, 18 h 30, 21 h 20, lundi à jeudi 12 h 55, 15 h 40, 18 h 30, 21 h 20
Maison du cinéma: v. f. 12 h 55, 15 h 25, 18 h 55, 21 h 25

CARLOS, LE FILM

Biographie dramatique d'Olivier Assayas, avec Edgar Ramirez, Ahmad Kaabour et Alexander Scheer. Le terroriste d'origine vénézuélienne Ilich Ramírez Sánchez, surnommé «Carlos», s'allie avec le Front populaire de libération de la Palestine afin de mener en France et en Angleterre une lutte terroriste contre l'influence juive. Ses activités attirent l'attention de services secrets français, et il doit bientôt quitter le pays. *(13 ans et plus)*
166 min

Maison du cinéma: v. o. avec s.-t. français 13 h 15, 19 h 15, sauf jeudi 13 h 15

ENJEUX

Fair Game
Drame politique de Doug Liman, avec Naomi Watts, Sean Penn et Sam Shepard. Au début des années 2000, Valérie Plame tra-

vaille pour le compte de la CIA au département chargé de la non-prolifération des armes et mène une enquête secrète sur la question des armes de destruction massive au Moyen-Orient. Son mari, Joseph Wilson, un ancien diplomate américain, est indirectement impliqué dans son enquête lorsqu'il est envoyé en Afrique afin d'y corroborer certaines informations colligées par les agences d'information américaines. *(Général)*
107 min ★★

Maison du cinéma: v. f. 13 h 5, 15 h 25, 19 h 5, 21 h 25

LA GLOIRE DES ONDES

Morning Glory
Comédie de Roger Michell, avec Rachel McAdams, Harrison Ford et Diane Keaton. Une productrice de journaux télévisés et son charismatique mais caractériel nouveau présentateur développent des relations tumultueuses. *(Général)*
107 min ★★½

Cinéma Galaxy: v. f. 21 h 15

HARRY POTTER ET LES RELIQUES DE LA MORT: 1^{RE} PARTIE

Harry Potter and the Deathly Hallows: Part 1
Film d'aventures fantastiques de David Yates, avec Daniel Radcliffe, Emma Watson et Rupert Grint. Harry, Ron et Hermione retournent sur les traces que Dumbledore leur a laissées pour trouver les derniers Horcruxes et les détruire tous. *(Général, déconseillé aux jeunes enfants)*
145 min ★★

Cinéma Galaxy: v. f. samedi et dimanche 11 h 50, 12 h 50, 15 h 10, 16 h 30, 18 h 30, 20 h 15, 21 h 45, lundi à jeudi 12 h 25, 12 h 50, 15 h 25, 16 h 30, 18 h 30, 20 h 15, 21 h 45; v. o. a. samedi et dimanche 12 h 5, 15 h 20, 18 h 45, 22 h, lundi à jeudi 12 h 30, 15 h 35, 18 h 45, 22 h
Maison du cinéma: v. f. 12 h 35, 14 h, 15 h 35, 18 h 35, 20 h, 21 h 35; v. o. a. 12 h 30, 15 h 30, 18 h 30, 21 h 30
Cinéma Magog: v. f. samedi et dimanche 12 h 45, 15 h 30, 18 h 45, 21 h 30; lundi à jeudi 18 h 45, 21 h 30

HORIZON

Skyline
Suspense de science-fiction de Colin et Greg Strause, avec Eric Balfour, Scottie Thompson et David Zayas. Après une soirée bien arrosée, un groupe d'amis est réveillé au milieu de la nuit par une étrange lumière. La source lumineuse attire les curieux à l'extérieur et ces derniers sont aussitôt aspirés par des vaisseaux extraterrestres qui ont traversé l'atmosphère planétaire et tentent d'éliminer la race humaine de la surface de la Terre. *(13 ans et plus)*
92 min

Maison du cinéma: v. f. 21 h 35

IL ÉTAIT UNE FOIS JOHN

Nowhere Boy
Drame biographique de Sam Taylor Wood, avec Aaron Johnson, Kristin Scott Thomas et Thomas Sangster. John Lennon a grandi dans une famille pleine de secrets. Élevé par sa tante Mimi, il retrouve à l'adolescence sa mère, Julia. Arrivé en âge de comprendre le mystère qui a déchiré ces deux soeurs, John veut réconcilier sa famille. Une paix fragile s'installe, aussitôt ruinée par une tragédie. *(13 ans et plus)*
98 min ★★½

Maison du cinéma: v. f. 13 h, 15 h 40, 19 h, 21 h 40

INCENDIES

Drame de Denis Villeneuve, avec Lubna Azabal, Mélissa Désormeaux-Poulin et Maxim Gaudette. Lorsque le notaire Lebel fait à Jeanne et Simon Marwan la lecture du testament de leur mère Nawal, les jumeaux sont sidérés de

se voir remettre deux enveloppes, l'une destinée à un père qu'ils croyaient mort et l'autre à un frère dont ils ignoraient l'existence. *(13 ans et plus)*
130 min ★★

Maison du cinéma: 12 h 45, 15 h 35, 18 h 45, 21 h 35
Cinéma Magog: samedi et dimanche 13 h, 15 h 25, 18 h 55, 21 h 25

L'ITALIEN

Comédie d'Olivier Baroux, avec Kad Merad, Valérie Benguigui et Roland Giraud. Dino Fabrizzi est le meilleur vendeur de la concession Maserati de Nice. À 42 ans, il arrive à un tournant de sa vie, le poste de directeur lui est ouvertement proposé et sa compagne depuis un an, Hélène, a la ferme intention de l'épouser. Pour Dino, la vie est belle, sauf que cette vie parfaite s'est construite sur un mensonge. Dino s'appelle en fait Mourad Ben Saoud. Ni son patron, ni Hélène et encore moins ses parents ne sont au courant de cette fausse identité. *(Général)*
102 min ★★

Maison du cinéma: 12 h 55, 15 h 25, 18 h 55, 21 h 25

LANCE ET COMPTE

Drame sportif de Frédéric D'Amours, avec Marc Messier, Carl Marotte et Marina Orsini. Au retour d'un événement au Lac-Saint-Jean, dans les grandes courbes du mont Apica, l'autobus transportant les joueurs du National capote dans une côte. La moitié de l'équipe y perd la vie. Le National doit relever le plus grand des défis: se reconstruire. *(Général)*
120 min ★★

Cinéma Galaxy: samedi et dimanche 12 h 35, 15 h 20, 16 h 15, 18 h 25, 20 h, 21 h 25, lundi, mardi et jeudi 12 h 50, 15 h 20, 16 h 15, 18 h 25, 19 h 15, 20 h, 21 h 25, mercredi 12 h 50, 13 h 15, 15 h 20, 16 h 15, 18 h 25, 19 h 15, 20 h, 21 h 25
Maison du cinéma: 13 h, 15 h 45, 19 h, 21 h 45
Cinéma Magog: samedi et dimanche 12 h 30, 14 h 50, 19 h, 21 h 20, lundi à jeudi 19 h, 21 h 20

MÉGAMIND

Megamind
Film d'animation de Tom McGrath. Megamind est le vilain le plus méchant que la Terre ait connu, et le moins crédible. Depuis de nombreuses années, il tente de conquérir la ville de Métro, mais ses tentatives ont toutes été interrompues par le superhéros Metro Man. Après avoir finalement éliminé son ennemi juré, Megamind se retrouve sans but et sans espoir. Il se rend alors compte que la réalisation de son plus grand souhait est la pire chose qui pouvait lui arriver. *(Général)*
96 min ★★½

Cinéma Galaxy: EN 3D v. f. samedi 18 h 45, dimanche 11 h 45, 14 h 5, 16 h 25, 18 h 45, lundi à jeudi 12 h 15, 14 h 20, 16 h 30, 18 h 45
Maison du cinéma: EN 3D v. f. 13 h 15, 15 h 35, 19 h 15

RAIPONCE

Tangled
Film d'animation de Nathan Greno et Byron Howard. Une jolie jeune fille est enlevée par une méchante sorcière et enfermée à l'âge de douze ans au sommet d'une haute tour, qui n'a ni escalier ni porte, seulement une petite fenêtre. Un jour, un prince qui passait par là est envoûté par le son de la voix de Rapunzel et tentera le tout pour le tout pour la conquérir. *(Général)*
100 min ★★½

Cinéma Galaxy: v. f. EN 3D samedi et dimanche 11 h 20, 13 h 50, 16 h 25, 18 h 50, 21 h 15, lundi à jeudi 12 h 5, 14 h 15, 16 h 25, 18 h 50, 21 h 15
Maison du cinéma: v. f. EN 3D 13 h 10, 15 h 20, 19 h 10, 21 h 20

TOUT POUR ELLE

The Next Three Days
Suspense de Paul Haggis, avec Russell Crowe, Liam Neeson et Olivia Wilde. La vie d'un couple marié bascule lorsque la femme est accusée de meurtre. *(13 ans et plus)*
133 min ★★½

Cinéma Galaxy: v. f. 12 h 35, 15 h 35, 18 h 35, 21 h 30, sauf samedi 18 h 35, 21 h 30
Maison du cinéma: v. f. 12 h 45, 15 h 20, 18 h 45, 21 h 20

VITESSE EXTRÊME

Faster
Film d'action de George Tillman Jr., avec Dwayne Johnson, Billy Bob Thornton et Maggie Grace. Après 10 ans de prison, Driver

n'a qu'une idée en tête: se venger de la mort de son frère survenue pendant un vol de banque raté, le même qui l'a fait emprisonner. Maintenant libre, avec une liste de gens à tuer, il débute sa mission, mais deux hommes sont à ses trousses: un policier vétéran et un jeune tueur à gages. *(13 ans et plus)*
98 min

Cinéma Galaxy: v. f. samedi et dimanche 11 h 45, 14 h 20, 16 h 50, 19 h 35, 21 h 55, lundi, mardi et jeudi 12 h 10, 14 h 30, 16 h 50, 19 h 35, 21 h 55, mercredi 16 h 50, 19 h 35, 21 h 55
Maison du cinéma: v. f. 13 h 10, 15 h 30, 19 h 10, 21 h 30

Note: les horaires de cinéma sont sujets à changement.

LA VIE CULTURELLE EN ESTRIE

Découvrez-la, à chaque jour dans

La Tribune

Celebration sur Glace

Sherbrooke accueille notre championne Joannie Rochette

Le 21 décembre au Palais des sports

Billets en vente, maintenant
www.admission.ca
Palais des sports : 819 821-5850

Mettant en vedette, Kurt Browning, Jamie Salé et David Pelletier, Joannie Rochette, Cynthia Phaneuf, Jeffrey Buttle... et plus encore!

Présenté par: **RONA LÉVESQUE**
Produit par: **EFFICIENT ENTERPRISE INC**

MONDOR
ESTRIE 106.1
La vie est rock détoner

13111943

L'OSD célèbre l'hiver

JEAN-PIERRE BOISVERT

DRUMMONDVILLE — Deuxième des cinq concerts de la saison 2010-2011, *Réverie d'hiver* sera

présenté par l'Orchestre symphonique de Drummondville mercredi, à 19 h 30 au Centre culturel St-Jean-Baptiste. «Ce concert se vaudra une vé-

ritable célébration de l'hiver qui est à nos portes. Avec l'interprétation magistrale que feront les musiciens des oeuvres de Charpentier, Vivaldi, Vaughan Williams, Anderson et Tchaïkovski, la saison froide deviendra soudainement beaucoup plus sympathique», promet Pierre Simard, directeur artistique de l'OSD. Le *maestro* attendra d'ailleurs les spectateurs intéressés dans la salle à 18 h 30 pour

une conférence avant-concert. Seront interprétés des extraits de *Noëls pour les instruments* de Charpentier, l'*Hiver* de Vivaldi (un extrait des célèbres *Quatre saisons*), *Fantasia on Greensleeves*, de Vaughan Williams, la pièce *Sleighride* d'Anderson, et la célèbre *Symphonie no. 1 (Rêverie d'hiver)* de Tchaïkovski. L'OSD propose de nouveau des billets à 18 \$ dans la section «découverte». Par ailleurs, la campagne majeure de financement *Écoutez-les, Adoptez-les!* bat son plein. «Elle s'inscrit dans le cadre du pro-

gramme Placement Culture 2011 dont l'objectif global est d'amasser 125 000 \$ pour l'OSD. Ce montant sera doublé par le programme Placement culture du Conseil des arts et des lettres du Québec qui investira alors 250 000 \$ pour une campagne totale de 325 000 \$. Non seulement la population sera sollicitée, mais les entreprises également. Il s'agit d'un projet de très grande envergure qui permettra assurément à l'OSD d'atteindre de nouveaux sommets», a déclaré Nancy Guyon, directrice générale de l'organisme.

Grand concours du Guide des Vins

La Sélection Chartier 2011

15^e anniversaire



- 1000 vins et 3500 harmonies
- Top 100 Chartier 15^e anniversaire
- Recettes pour amateur de vin



Plus de 28 000\$ en prix pour les 15 ans de La Sélection Chartier :

« Escapade Paris » d'une valeur approximative de 8 000 \$. Sur les ailes d'Air Canada. 2 billets en classe affaires. Sujet à certaines conditions.

« Hôtels de grand luxe », d'une valeur de 4 000 \$. Six nuits d'hôtel en occupation double dans les hôtels Fairmont.

« Soirée gastronomique à l'italienne », d'une valeur de 2 250 \$. Au restaurant Latini pour 12 personnes.

« Bouteilles sélectionnées par François Chartier », d'une valeur de 2 000 \$. Une gracieuseté de la SAQ.

« Soirée gastronomique à la française », d'une valeur de 2 000 \$. Au restaurant Nizza pour 12 personnes.

« Soirée gastronomique à la portugaise » d'une valeur de 2 000 \$. Au tout nouveau restaurant de Carlos Ferreira, le F Bar.

« Cellier Euro Cave à la maison », d'une valeur de 1 800 \$. Capacité de 116 bouteilles, gracieuseté de la boutique Vin et Passion.

« Atelier privé en cuisine et repas », d'une valeur de 1 500 \$. Pour 6 personnes en compagnie du grand chef Jérôme Ferrer, au restaurant Europea.

« Cellier d'appartement », d'une valeur de 1 395 \$. Couleur acajou et porte vitrée, d'une capacité de 100 bouteilles, gracieuseté de la boutique Vinum Design.

« Arôme matinal », d'une valeur de 1 300 \$. Une machine à café JURA, modèle ENA3, de couleur blanche ou noire, gracieuseté des importations EDIKA.

« Cave à vin ordonnée », d'une valeur de 1 000 \$. Système de rangement pour cave à vin en acajou d'une capacité de 750 bouteilles, gracieuseté de 12^e en cave.

« À l'heure des grands vins », d'une valeur de 995 \$ plus taxes applicables. Montre, modèle Tango Mouvement, gracieuseté de Montres Raymond Weil.

Concours aussi disponible sur www.francoischartier.ca et sur www.cyberpresse.ca/concours

Ce concours est organisé avec la participation de nos commanditaires :



Question : Sur les 1 000 nouveaux vins de *La Sélection Chartier 2011*, combien il y a de vins entre 8 \$ et 25 \$?

A) 150 B) 500 Réponse : ☐

Remplissez et envoyez à : **LES ÉDITIONS LA PRESSE**

C. P. 11619, succursale Centre-ville, Montréal (Québec) H3C 5W6

Nom : _____ Prénom : _____

Adresse : _____ App. : _____

Ville : _____ Code postal : _____

Tél. bur. : () _____ Rés. : () _____

Adresse électronique : _____

☐ Cochez si vous désirez recevoir de l'information promotionnelle des partenaires du concours.

Ce concours s'adresse à toute personne qui réside au Québec ou en Ontario qui a atteint l'âge de la majorité dans sa province de résidence au moment du concours et qui possède les documents de voyage nécessaires et est admissible à voyager en et entre la France et le Canada au moment du concours et du voyage. Les fac-similés ne sont pas acceptés. Valeur totale des prix : 28 240 \$. Règlement disponible aux Éditions La Presse. Le tirage aura lieu le 3 janvier 2011.

LA TRIBUNE vous offre la chance de gagner

une des 10 paires de billets pour le spectacle CÉLÉBRATION SUR GLACE!

Le 21 décembre au Palais des sports,

Joanie Rochette, Kurt Browning, Jamie Salé et David Pelletier et plusieurs autres seront du spectacle.

Comment participer? Remplissez le coupon de participation et retournez-le avant le 7 décembre à midi à La Tribune ou postez-le à l'adresse suivante:

« Célébration sur glace »,
C.P. 250, succ. Place de la Cité, Sherbrooke (Québec) J1H 5B5 .
 Le tirage se fera le 8 décembre à 14 h. Valeur : 87 \$ pour 2 billets.
BONNE CHANCE!

CÉLÉBRATION SUR GLACE GRÂCE À LA TRIBUNE

Nom : Prénom :

Adresse :

Ville :

Code postal : Téléphone :

1313407



POUR NOËL, OFFREZ UN ABONNEMENT FAMILIAL AU MUSÉE*

* Accès illimité à Terra Mutantès, aux expositions du Musée et même au Centre des sciences de Montréal pour une année!

819 564-3200

Promotion de Noël à 50\$ (valeur de 70\$)

CONFÉRENCE

VENDREDI 3 DÉCEMBRE 2010 19h30

Leçons d'histoire pour le futur : biodiversité, changements climatiques et le peuple Maya

Sophie Calmé, biologiste, Université de Sherbrooke

PRÉSENTATION

JEUDI 9 DÉCEMBRE 2010 13h à 20h

Robots jouets (activité gratuite)

Étudiants en génie électrique et informatique Université de Sherbrooke

MUSÉE
nature sciences
SHERBROOKE

WWW.NATURESCIENCES.QC.CA





ARCHIVES, LA PRESSE

Betty Bonifassi et son complice de Beast, Jean-Phi Goncalves, seront en spectacle au Cactus de Victoriaville, jeudi.

EN BREF

Un nouveau chœur pour Drummondville

DRUMMONDVILLE — Un nouveau chœur classique prend vie à Drummondville. En effet, les anciens choristes de l'Orchestre symphonique de Drummondville se sont regroupés et formeront dorénavant un nouvel ensemble, soit le chœur Bella Voce.

Le chœur Bella Voce sera dirigé par James Copland, qui pilote déjà l'Harmonie vocale de Saint-Hyacinthe ainsi que l'ensemble vocal Les Tournesols de Boucherville. Doté d'un conseil d'administration, le chœur Bella Voce aura comme mission de faire connaître le chant choral classique et romantique dans la région de Drummondville. Les activités de financement débiteront sous peu.

Les amateurs de chant classique et romantique désirant se joindre au groupe peuvent communiquer avec Michelle Gauthier au 819 394-3022. Les pratiques auront lieu les lundis à 19 h, à compter du 10 janvier prochain.

Bénévoles recherchés

DRUMMONDVILLE — L'Orchestre symphonique de Drummondville est à la recherche de bénévoles.

Ces personnes pourront être impliquées au sein d'une ou de plusieurs des activités suivantes: le déroulement des concerts, le Grand Bal de l'OSD, le comité des auditions, le travail du personnel de bureau, la communication avec l'ensemble des bénévoles ou toute autre activité nouvelle.

Le travail bénévole débutera dès le mois de janvier 2011 et l'implication demandée est de 20 heures et plus annuellement. Les horaires seront déterminés selon la disponibilité des gens. Les personnes intéressées peuvent communiquer avec Jean Larocque par téléphone (en avant-midi) au 819 477-1056.

— Jean-Pierre Boisvert

Petit-déjeuner gourmand

Chaque dimanche de 10h à 14h

25\$ Généreux buffet continental et plats chauds au choix

Table du midi
dans notre restaurant

35\$ les 3 services Du lundi au samedi

MANOIR HOVEY

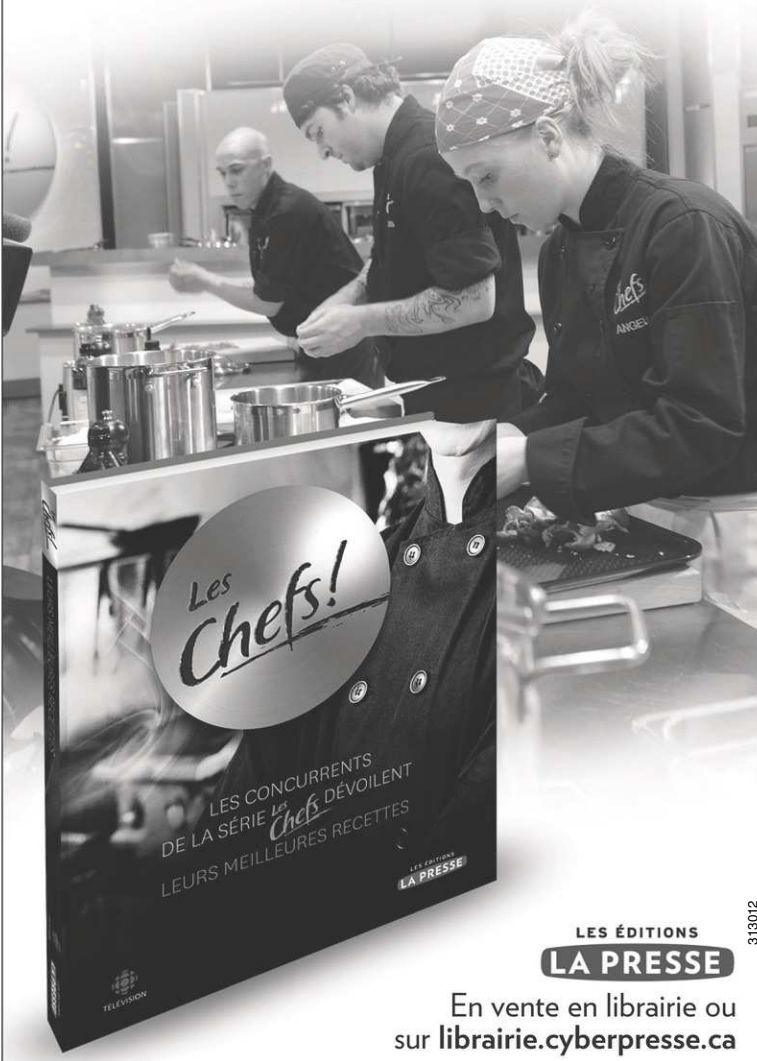
manhovey@manoirhovey.com | www.manoirhovey.com | T: (819) 842-2421

LE HATLEY

RESTAURANT

RELIS & CHATEAUX

Les meilleures recettes de la télé



LES ÉDITIONS

LA PRESSE

En vente en librairie ou
sur librairie.cyberpresse.ca

313012

Beast au Cactus cette semaine

YANICK POISSON

ypoison@latribune.qc.ca

VICTORIAVILLE — Le groupe Beast, gagnant du Félix de l'artiste s'étant démarqué dans une autre langue que le français, donnera l'un des derniers concerts de sa tournée, jeudi, au Cactus resto-bar de Victoriaville.

Après son spectacle à Québec le 17 décembre, le duo formé de Betty Bonifassi (DJ Champion, *Les Triplettes de Belleville*) et de Jean-Phi Goncalves (Ariane Moffatt, Plaster, Pierre Lapointe) prendra une pause pendant plusieurs mois, dans le but de

se remettre sur pied après une éreintante tournée de deux ans.

Les complices seront accompagnés en spectacle de Serge Nakauchi-Pelletier (Pawa Up First) et Jonathan Dauphinais (un bassiste de Drummondville ayant été à la barre du groupe Perkins).

Beast a reçu, la semaine dernière, un disque d'or (40 000 copies) pour son album éponyme, qui contient notamment la chanson *Mr Hurricane*, dont le vidéoclip a été mis en nomination au gala des Grammy l'année dernière.



CHANTE NOËL

4 chanteurs réputés, 7 musiciens renommés,
4 danseurs et 4 choristes.
23 artistes sur scène • Un décor féérique !



Les plus grands succès de Noël
popularisés par Kenny Rogers,
Tony Bennett, Paul Anka,
Amy Grant, Dean Martin,
Bing Crosby, Elvis Presley
et plusieurs autres

• UNE SEULE REPRÉSENTATION : 15 DÉCEMBRE 20 h •

« Voilà une production haute en couleurs qui surprend à maints égards, tant par son envergure que par son raffinement. »

Pierre O. Nadeau • Journal de Québec
21 novembre 2010

LE THÉÂTRE
GRANADA
Salle Sylvio-Lacharité

BILLETTERIE : 819 565-5656

UNE PRÉSENTATION

Discount
LOCATION AUDIOS ET CAMÉRA

dolbec
INTERNATIONAL | 50 ANS

PRODUCTIONS
D'ÉVÉNEMENTS **DB**

UNE COLLABORATION

La Tribune

rockdétente
102.7

TVA

Les mousseux en fête!

JACQUES BENOÎT

Chronique

MONTREAL — Est-ce les bulles? Ou bien... l'état d'esprit dans lequel on les consomme?

Toujours est-il que les vins effervescents, dont les mousseux, ont l'art de mettre le cœur en fête. Et, ainsi, bus à l'apéritif, de bien préparer pour le repas qui suit, du moins normalement.

Mais, bien sûr, on peut également boire un verre de mousseux pour lui-même, sans nécessairement passer à table par la suite. Et, comme dans le cas des champagnes, nul doute qu'il existe des mousseux de qualité susceptibles de faire de bons vins de repas. Soit pour accompagner l'entrée, soit avec le plat principal.

Comme tous les ans, donc, et comme on l'a vu samedi dernier, l'Association québécoise des agences de vins, bières et spiritueux a tenu, cette année encore, deux dégustations de vins effervescents.

La première réunissait 48 mousseux d'un peu partout (Californie, Espagne, France, Italie, etc.), et la journée suivante, 30 autres vins, soit quelques Franciacortas (Lombardie) et des champagnes.

Il était question des champagnes samedi dernier, au tour des mousseux cette semaine.

Chose importante à se rappeler: certains mousseux de qualité, pourtant nettement moins chers, peuvent rivaliser avec des champagnes et même en surpasser certains...

J'ai goûté les 48 mousseux à l'aveugle, mais, comme pour les champagnes, tout en prenant connaissance de l'identité de chaque vin une fois celui-ci dégusté, afin de bien le garder en mémoire.

Et, de nouveau, j'ai... noté bas et, exceptionnellement, sur l'échelle de 100 points, afin de nuancer le plus possible, plutôt que sur l'échelle habituelle de une à cinq étoiles.

Le potentiel de garde, que je n'ai pas tenté d'évaluer, n'est pas indiqué.

Voici donc ceux qui m'ont semblé être les meilleurs parmi ces 48 vins, en allant des mieux notés aux moins bien notés.

- Roederer Estate Anderson Valley, 28 \$ (294181), 81/100. Vin de Californie, de la maison champenoise Roederer, au bouquet de bonne ampleur, non sans complexité, se présentant avec des notes rancio peu appuyées (des notes oxydatives voulues par les vinificateurs), de sorte

qu'à l'aveugle absolu on pourrait fort bien croire qu'il s'agit d'un champagne. Moyennement corsé, équilibré, ses saveurs sont nuancées, avec quelque chose d'un peu gras (la maturité des fruits?). Très réussi et du niveau de certains champagnes. 12 % (1174 caisses).

- Crémant de Bourgogne Prestige Moingeon, 20,15 \$ (871277), 80/100. Mousseux de Bourgogne qui a quelque chose d'aérien, tout en dentelles, au rancio on ne peut plus discret. Plutôt léger, fin, d'une certaine complexité. Délicieux. 11,5 % (1277 caisses).

- Crémant de Bourgogne Louis Picamelot, 18,50 \$ (11140640), 80/100. Dégusté après le précédent, il est de style très semblable, légèrement rancio, mais avec un peu plus d'ampleur et de corps. 12 % (220 caisses).

- Greg Norman Estates, 24,40 \$ (11163542), 80/100. Mousseux d'Australie, de Chardonnay et de Pinot noir, son bouquet s'accompagne encore là de nuances un peu rancio. De corps moyen, il a toute l'acidité voulue et donc du tonus. Très bon vin. 11,5 % (261 caisses).

Crémant de Bourgogne Blason de Bourgogne Caves de Marsigny, 18,20 \$ (10970131),

79/100. Plutôt léger, avec lui aussi quelques notes oxydatives — le rancio —, son acidité lui confère du tonus. Fort bon, mais il y en a peu. 12 % (48 caisses).

- Crémant de Limoux 2007 Laurens Clos des demoiselles, 20,45 \$ (10498973), 79/100. Mousseux qui se distingue par son acidité bien marquée, sans qu'elle soit excessive, ce qui, m'a-t-il semblé, lui donne plus de corps que beaucoup d'autres, avec aussi des nuances rancio. 12 % (293 caisses).

- Mousseux rosé Cuvée de l'Écusson Bernard Massard, 17,35 \$ (11140674), 79/100. Le bouquet de ce mousseux rosé est plutôt unidimensionnel, mais net. De corps moyen, le dosage (l'ajout de liqueur sucrée, dite d'expédition, au vin) m'a semblé perceptible, l'ensemble restant malgré tout équilibré. 12 % (143 caisses).

- Mousseux rosé Yellowglen Vineyards, 14,90 \$ (10938932), 77/100. Mousseux rosé d'Australie, au bouquet flatteur, de fruits rouges. Moyennement corsé lui aussi, le dosage est perceptible dans ce cas également, tout en restant acceptable. 11,5 % (963 caisses).

- Crémant de Bourgogne rosé Perle d'Aurore Louis Bouillot, 21,80 \$ (11232149), 76/100. Autre rosé, au bouquet délicat, de fruits rouges, net. Plutôt léger, il possède toute l'acidité voulue. Fort bon. 12 % (327 caisses).

- Vouvray 2008 Château Moncontour, 19,75 \$ (430751), 76/100. Mousseux de la Loire, de Chenin blanc, au bouquet neutre, peu expressif, mais franc. Tout au plus moyennement corsé, son acidité lui apporte du tonus, le vin laissant des nuances genre résine de conifères dans l'après-goût. 12 % (1728 caisses).

Les ventes, la méthode...

L'an passé, les ventes de mousseux et de champagnes ont atteint au Québec 97 200 caisses de 12 bouteilles (750 millilitres) entre le 22 novembre et le 2 janvier 2010, dont 60 % de mousseux et 40 % de champagnes, totalisant, en valeur, tout près de 28 millions \$.

Bref, c'est dans le temps des Fêtes... que l'on fête!

Enfin, il y a, comme on sait, une demi-douzaine de méthodes d'élaboration des vins effervescents, la plus réputée étant la méthode champenoise, expression réservée depuis 1994 au seul vin de la Champagne. (Pour les autres vignobles, on utilise l'expression méthode classique ou traditionnelle... même si elle est la même qu'en Champagne.)

Selon cette méthode, le vin devient effervescent en bouteilles, et non en cuves, grâce à l'ajout d'un mélange de sucre et de levures, appelé la liqueur de tirage, qui provoque une deuxième fermentation en bouteilles et donc l'apparition de gaz carbonique. On parle alors de prise de mousse.

À la vôtre! (La Presse)



Rémi Demers, directeur général de Sercovie, Diane Lafond, chef responsable de la cuisine, et Gilles Carreau, président du conseil d'administration, ont mis la main à la pâte avec une vingtaine de bénévoles et employés pour réaliser quelque 2000 tourtières de Noël. Ces tourtières seront vendues aux clients de la popotes roulante et à toute autre personne intéressée à s'en procurer. Vous pouvez passer au 300 de la rue du Conseil ou téléphoner au 819 565-1066.



COURTOISIE

Noël approche et La Fondation de La Tablée populaire offre une façon originale d'aider les jeunes défavorisés du primaire à réussir à l'école. En achetant une des boules de Noël vendues par la Fondation, on contribue ainsi au financement des P'tites boîtes à lunch. Vendues au prix de 5 \$ chacune, ces boules sont ornées de dessins réalisés par des jeunes élèves du primaire. Ces boules, en vente à La Tablée populaire au 132 rue Loring, sont offertes en cinq couleurs différentes : or, argent, rouge, vert et bleu, comme le montrent Raymonde Lachapelle et Pierre Couture, respectivement directrice générale adjointe et directeur général de La Tablée populaire.



DÉCOUVRIR « l'autre » Miami

MIAMI, C'EST LA VIE NOCTURNE, LES CÉLÉBRITÉS ET LE TAPE-À-L'OEIL. ROYAUME DE LA DÉCADENCE, PARADIS DE L'ARTIFICIEL, LA GRANDE VILLE FLORIDIENNE ATTIRE SON LOT DE BABY-BOOMERS À LA RETRAITE ET DE JEUNES GENS EN QUÊTE D'IVRESSE. MAIS AU-DELÀ DES BOÎTES DE NUIT, DES CORPS PARFAITS ET DES PORSCHE RUTILANTES, IL Y A LES BONS RESTOS, LES GALERIES D'ART ET LES ÉVÉNEMENTS SPORTIFS.

DÉCOUVERTE DE L'AUTRE MIAMI, LOIN DU STÉRÉOTYPE.

VALÉRIE SIMARD

MIAMI — Escale obligée pour plusieurs vols en direction de l'Amérique latine, Miami mérite qu'on envisage de s'y arrêter. Pour une soirée, une journée ou une semaine. Et si le clinquant de South Beach vous laisse de glace, installez vos pénates au centre-ville, situé à une quinzaine de minutes seulement de l'aéroport.

Si votre budget le permet (chambres entre 300 et 800 \$ la nuit), l'Epic Hotel vaut le détour. Érigé il y a un an aux abords de la baie Biscayne, l'établissement de la chaîne Kimpton a été couronné meilleur hôtel de Miami par les utilisateurs du site internet TripAdvisor. Et pour cause. Piscine et terrasse surplombant la baie, cours de yoga et séances de jogging matinal, le charme de l'Epic réside dans une foule de petits détails. Du café offert le matin dans le hall, au poisson rouge qui trône dans chaque chambre. «Pour que les gens d'affaires se sentent moins seuls», explique Jeff Peterson, directeur des ventes pour l'industrie du voyage de l'Epic Hotel. L'établissement abrite également deux excellents restaurants, le Zuma spécialisé en cuisine japonaise et Area 31, reconnu pour ses poissons et fruits de mer.

Le visage du centre-ville de Miami a radicalement changé au cours des cinq dernières années. De vieux bâtiments ont été démolis pour faire place à des hôtels de luxe et des tours à condos qu'on devine hors de prix. «Beaucoup de gens sont venus s'installer au centre-ville, ce qui



LA PRESSE, VALÉRIE SIMARD

Une vue d'Ocean Drive, à South Beach, le quartier huppé de Miami.

a attiré de nombreux nouveaux bars et restaurants», remarque Robert Geitner, responsable du marketing et des communications pour le Miami Downtown Development Authority.

Un monorail, le Metromover, permet de se déplacer facilement et gratuitement. En service de 5 h à minuit, il couvre les quatre secteurs du centre-ville.

Mais, pour découvrir une ville, rien ne vaut une promenade à pied. Propres et relativement peu fréquentées, les rues du centre-ville sont fort agréa-

bles pour y déambuler. Miami a été nommée ville la plus propre des États-Unis par le magazine *Forbes* en 2008 et on comprend rapidement pourquoi. Marchez sur South Miami Avenue et faites un arrêt au Mary Brickwell pour magasiner, dîner ou prendre un verre. C'est aussi sur cette avenue qu'on retrouve le Tobacco Road, le plus vieux bar de la ville qui a célébré ce mois-ci son 98^e anniversaire.

Amateurs d'art et de design, mettez le cap sur Design District. Situé au nord du centre-

ville, tout près de Little Haiti, le Design District est un quartier tout récent qui s'étend sur seulement 0,6 km². Mais quel 0,6 km²! Entièrement conçu autour des arts et du design de mode et d'intérieur, le quartier offre un véritable plaisir pour l'oeil. On y retrouve 146 galeries d'art, boutiques de vêtements, magasins de meubles, bars et restaurants. L'architecture des bâtiments vaut à lui seul le détour. Des fresques de graffitis ornent également plusieurs édifices du quartier.

«Let's go Heat!»

Passionné de sport? Une visite à l'American Airlines Arena s'impose. Maison du Miami Heat, l'une des meilleures équipes de la National Basketball Association (NBA), l'arène de 20 000 places surplombe la baie Biscayne. Les soirs de matchs, l'atmosphère est endiablée. Vous ne connaissez rien au basket? Qu'importe. L'énergie de la foule, l'animation des meneuses de claques, mais surtout le jeu impressionnant des LeBron James, Dwyane Wade et Chris Bosh, vous amèneront à scander «Let's go Heat!»

Si c'est plutôt le football qui vous fait vibrer, allez vers la banlieue nord, à Miami Gardens. C'est là que les Dolphins ont élu domicile, dans l'impressionnant Sun Life Stadium où on retrouve même une discothèque à l'intérieur de laquelle on peut suivre la partie. Prix d'une cabana (une loge) pour 15 personnes : 15 000 \$, alcool inclus.

Au Sun Life Stadium, on peut voir du football, mais aussi des vedettes. Avant chaque match, un tapis orange, la couleur des Dolphins, permet au public d'observer des célébrités. Marc Anthony, Jennifer Lopez et Gloria Estefan font partie des stars aperçues lors des matchs. «Miami est un endroit pour voir et pour être vu», remarque la porte-parole de l'American Airlines Arena, Susan Gilden. Et c'est dans les événements sportifs comme les matchs du Heat ou des Dolphins que ce constat prend tout son sens. (La Presse)

Les frais de ce voyage ont été payés par le Greater Miami Convention & Visitors Bureau.



OFFREZ-VOUS LE SUD!

Courez la chance de gagner :

★ 3 ans de vacances payées (3 x 5 000 \$ en crédits voyage)

★ 1 des 14 crédits voyage de 2 500 \$

un total de 50 000 \$ en crédits voyage!

Départs de Montréal durant les Fêtes



République Dominicaine

Punta Cana 23 décembre

Mexique

Riviera Maya 23 décembre

Cuba

Varadero 24 décembre

Sirenis Tropical Suites 4.5★ 1598\$

Gran Bahia Principe Coba 4.5★ 1688\$

Aguas Azules Hoteles C 3★ 1028\$

Be Live Grand Punta Cana 4★ 1648\$

Iberostar Paraiso Beach 4.5★ 1838\$

Sirenis La Salina 4★ 1338\$

Blau Beach Resort 4.5★ 1748\$

Occidental Grand Xcaret 4.5★ 1888\$

Iberostar Laguna Azul 5★ 1638\$

RÉSERVEZ AVANT LE 4 DÉCEMBRE !

2990, rue King Ouest, Sherbrooke
819 566-5132 • caaquebec.com

Partez confiant.
Revenez heureux.



Les prix n'incluent pas la contribution au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages de 3,50 \$ par 1 000 \$. Pour tous les détails concernant les règlements du concours, consultez le caaquebec.com. Voyages CAA-Québec est titulaire d'un permis du Québec. Comprend: Les taxes aéroportuaires, la surcharge de carburant, la TPS et la TVQ, le vol, 7 nuits d'hébergement, repas en formule tout compris de tel que spécifié. Prix par pers. occ. double. Valable pour nouvelles réservations jusqu'au 03/12/2010.

Céline revient à Las Vegas; les Québécois aussi...

ANDRÉ DÉSIRONT
COLLABORATION SPÉCIALE

MONTRÉAL — À peine Céline Dion avait-elle remisé son micro au rayon des accessoires du Colosseum, le 15 décembre 2007, que le flux des visiteurs québécois à Las Vegas s'est mis à fondre comme neige au soleil.

Mais Céline sera de retour en mars prochain. Et même si elle donnera deux fois moins de représentations que jadis – 70 par année, au lieu des 150 – cela devrait inciter nombre de Québécois à reprendre le chemin de la ville du jeu (et du péché).
«Quand Céline a quitté Las

Vegas, un vice-président d'Air Canada m'a dit que cela ferait quatre vols de moins par semaine au départ de Montréal», observe Chris Meyer, vice-président ventes du Las Vegas Convention and Visitors Authority (LVCVA). Et effectivement, le nombre de visiteurs québécois a chuté de moitié, dans l'année qui a suivi. Ce qui a d'ailleurs contraint le grossiste montréalais Artistours, dont la capitale du jeu était la principale destination, à fermer ses portes dans les mois qui ont suivi.

Las Vegas reçoit, bon an, mal an, 1,4 million de touristes canadiens. Les Québécois comptent habituellement pour

10 % des arrivées en provenance du Canada. En 2008, ils ne représentaient plus que 5 % de l'ensemble. La liaison au départ de Montréal mise en service par WestJet en décembre 2009 et la publicité orchestrée autour des spectacles du Cirque du Soleil ont contribué à rétablir la demande. En ce qui concerne les arrivées par vols directs, par exemple, les relevés du LVCVA font état de 47 000 passagers depuis Montréal, pour 2010, en hausse de 53 % sur l'année précédente.

Mais il n'y a pas que Céline qui fera entendre sa voix et briller ses paillettes sur les scènes de Vegas, en 2011. La première Semaine du Cirque,



PHOTO ROBERT E. KLEIN, ARCHIVES ASSOCIATED PRESS

Céline Dion présentera 70 spectacles par année à Las Vegas, comparativement à 150 à son dernier passage. Les touristes québécois devraient tout de même être au rendez-vous.

orchestrée par le Cirque du Soleil et le LVCVB, bat actuellement son plein (elle se termine demain). Le 11 décembre, la première du spectacle Sinatra Dance With Me aura lieu à l'hôtel Wynn. Les nostalgiques pourront, bien sûr, y entendre les grands succès du crooner sur fond d'une histoire aux accents romantiques. Le nouvel hôtel Cosmopolitan, qui ouvrira ses portes le 15 décembre, s'est doté d'un centre commercial de 11 000 m², au sein duquel on retrouvera plusieurs boutiques de luxe.

Le Cirque du Soleil (encore lui!) installera son nouveau spectacle axé sur Michael Jackson au Mandalay Bay en décembre 2011. Les billets sont déjà en vente.

Fremont Street Experience vient en outre de mettre en service une tyrolienne de 240 m qui permettra aux amateurs de survoler l'ancien centre-ville à une vitesse de près de 50 km/h. (*La Presse*)

Info: www.lvcva.com et www.visitlasvegas.com.

Il fait chaud!

VOYAGES DE GROUPE

Le Panama
Royal Decameron Hotel 4*
Du 28 mars au 11 avril 2011

La République dominicaine
Carabela Beach 3+*
Du 23 mars au 6 avril 2011

Céline Dion à Las Vegas
Du 24 juin au 28 juin 2011

Pour information :

VOYAGES
ESCAPADE 2000
2624, King Ouest, Sherbrooke • 819 563-5344

Navette aéroportuaire : 819 820-5858

VACANCES
transat

VOS VACANCES EN ATTIRENT D'AUTRES

Pour tous les détails, consultez votre agent de voyages ou visitez vacancestransat.com

RÉSERVEZ AVANT LE 15 DÉCEMBRE 2010 ET ÉPARGNEZ 200\$ SUR VOS PROCHAINES VACANCES.

INSCRIVEZ-VOUS :
vosprochainesvacances.com

VENTE DE JANVIER

Puerto Plata
1069\$
BARCELO PUERTO PLATA
CLASSE PRESTIGE
★★★★
7 NUITS TOUT INCLUS
Chambre Classe Prestige
15, 22 et 28 janvier

Varadero
1099\$
HOTETUR PALMA REAL
★★★★
7 NUITS TOUT INCLUS
Chambre
9, 16 et 23 janvier

Cancun
1289\$
BARCELO COSTA CUNCUN
★★★★
7 NUITS TOUT INCLUS
Chambre de luxe
20 et 27 janvier

Punta Cana
1389\$
BARCELO BAVARO PALACE
DELUXE CLASSE PRESTIGE
★★★★
7 NUITS TOUT INCLUS
Chambre supérieure
7, 14 et 21 janvier

VOLS SUD
Un aller-retour flexible qui s'adapte à votre horaire!

La Havane
299\$
Départs: 6, 13, 20 et 27 janv.
Retours: 13, 20, 27 janv. et 3 fév.

Antigua
639\$
Départ: 19 décembre
Retour: 26 décembre

24 **VERSEMENTS SANS INTÉRÊT** voyagevasco.com
1-888-62-VASCO

Voyage VASCO
& l'Univers de la Croisière

Départs de Montréal. Prix par personne en occupation double incluant les taxes et frais applicables. Prix en vigueur au moment de l'impression et valables pour les nouvelles réservations individuelles effectuées du 4 au 6 décembre 2010, sous réserve de disponibilité. Promotion valide pour les réservations d'un forfait tout inclus de 7 nuits ou plus, à l'une des destinations Sud offertes par Vacances Transat. Les réservations doivent être effectuées entre le 5 novembre et le 15 décembre 2010, pour un séjour entre le 17 décembre 2010 et le 30 avril 2011. Un certificat de 100\$ par personne (maximum de 200\$ par dossier) applicable à l'achat d'un prochain voyage. VOLS : Prix par personne, taxes incluses, valides à l'achat d'un vol aller-retour en classe Économie. Pour les détails et conditions générales, veuillez vous référer à la brochure Sud 2010-2011 de Vacances Transat. Vols effectués sur les ailes d'Air Transat ou CanJet. Vacances Transat est une division de Transat Tours Canada inc. et est titulaire d'un permis du Québec (n° 825121). Ses bureaux sont situés au 300, rue Léo-Pariseau, bureau 500, Montréal (Québec) H2X 4C2. *Applicable sur tous les forfaits de Vacances Transat. Achat minimum de 499\$ (avant taxes). Offre valide jusqu'à préavis. Pour plus de détails, consultez votre agent de Voyages Vasco. Autres plans de paiement disponibles.

Prix excluant le 3,50\$/1000\$ de services touristiques achetés représentant la contribution des clients au *Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages*.

Voyages en Autocar

Philippe Tessier
Expression Voyages
819 868-1421 Sans frais 1 800 667-1469
www.expressionvoyages.com
Nos prix incluent FDCAV et les taxes.

Croisière aux Bahamas

Transport en autocar de Sherbrooke, Drummondville et Victoriaville

Du 26 mars au 3 avril 2011
9 jours - 8 nuits
La croisière de 8 jours à bord du « Carnival Pride » incluant tous les repas et activités sur le bateau

Le transport en autocar de luxe pour Baltimore - Départ de la croisière

Le séjour de 1 nuitée au Hilton, près du port d'attache du Pride

Un guide-accompagnateur durant tout le voyage et visite de Baltimore
Toutes les taxes portuaires
Spécial si vous réservez tôt : adulte : 1 157 \$ toutes taxes incluses par personne, occ. double, cabine intérieure

New York
3 au 5 déc. et 10 au 12 déc.

Départ de Drummondville, Windsor, Sherbrooke, Magog
Time Square, magasinage 5^e Avenue et Macy's, Rockefeller Center, Ground Zero, Wall Street, Chinatown, petite Italie, l'Empire State Building, Statue de la liberté et Central Park, 2 nuits au Hilton - 2 petits déjeuners, transport en autocar de luxe, encadrement par notre guide accompagnateur expert de la ville. FDCAV et taxes incluses.

**Prix : occ. (4) 309 \$
- Occ. (3) 329 \$
- Occ. (2) 349 \$**

Autres départs au programme :

- Spectacle Québec Issime et salon des métiers d'art, le 10 décembre, à la Place des Arts de Montréal
- Walt Disney à la relâche scolaire, 8 jours, 929 \$ ppop et 655 \$ enfant
Prix incluant transport en autocar, hôtel, 5 repas, laissez-passer pour le site de Disney donnant droit aux sites Magic Kingdom, Epcot Center, Animal Kingdom et/ou Hollywood Studios et journée à la plage.
- Floride en autocar VIP, du 22 mars au 5 avril 2011
- Rabais réservez tôt de 200 \$ par personne

www.expressionvoyages.com

DES DOSSIERS

RÉGIONAUX ET NATIONAUX

à ne pas manquer
chaque jour dans

La Tribune

Quel itinéraire choisir dans les Caraïbes ?

ANDRÉ DÉSIRONT

MONTRÉAL — Les Caraïbes sont de loin la région du monde la plus fréquentée par les paquebots de croisières. Elle attire deux fois plus de passagers que la Méditerranée et cinq fois plus que l'Alaska. Or, si l'étiquette «Caraïbes» est apposée sur une partie du monde qui regroupe plusieurs dizaines d'îles et de pays, les compagnies de croisières y proposent trois types d'itinéraires différents. *La Presse* les a décortiqués pour vous.

Les Caraïbes de l'Est

L'itinéraire-type inclut une escale dans les îles Vierges américaines (donc à Saint Thomas ou à Saint John), à Saint-Martin et sur un îlot des Bahamas cédé en concession à la compagnie de croisière: Castaway Cay pour Disney, Half Moon Cay pour Carnival et Holland America, Princess Cays pour Princess Cruises, Great Stirrup Cay pour Norwegian Cruise Line... Royal Caribbean fait plutôt escale à Labadee, sur la côte nord d'Haïti. Pour sa part, Costa Cruises dispose d'une concession sur l'île de Catalina, au large de La Romana, en République dominicaine. Les compagnies qui n'ont pas d'île ou de plage privée font escale à Nassau.

Ces escales au milieu de nulle part sont très appréciées, car elles permettent aux passagers de passer une journée (ou une demi-journée) sur une plage et de se baigner dans la mer, alors que dans les ports d'escales habituels, ils font plutôt du magasinage ou une excursion pour visiter la ville ou un site des environs. Sur ces plages privées, ils ont accès à un bar et à un gigantesque barbecue préparé par des employés de la compagnie de croisière.

On peut toutefois s'attendre à ce que les escales dans les îles Vierges américaines soient remises en question, à cause de la violence qui y règne (il y a des guerres de gangs).

Les Caraïbes de l'Ouest

L'itinéraire type inclut trois escales: à Grand Cayman, à Cozumel ou Costa Maya, dans la péninsule du Yucatan, et à Ocho Rios, en Jamaïque. Mais il évolue.



ARCHIVES, LA PRESSE

Un bateau de croisière Royal Caribbean au port d'Ocho Rios, en Jamaïque.

L'escale en Jamaïque est de plus en plus souvent remplacée par une autre à Roatan, une île du Honduras, ou encore au Belize. Cela parce que les compagnies de croisières sont sensibles aux propositions des pays ou des villes qui leur consentent de meilleures conditions, notamment en ce qui concerne les frais portuaires. Et depuis quelques années, plusieurs pays ou régions se livrent à une surenchère en la matière, parce que les milliers de passagers qui débarquent dans un port d'escale injectent des millions dans l'économie locale. C'est le cas du Belize et aussi du Mexique, qui a aménagé les installations portuaires de Costa Maya spécialement pour accueillir des navires de croisières. Cela afin de désengorger Cozumel, une île dont on a vite fait le tour et dont le pourtour de récifs coralliens est un milieu écologique fragile menacé par les gros navires. Pour des îles ou des pays pauvres comme le Belize, l'arrivée de navires de croisières est une manne.

La Jamaïque, qui perdait du terrain, a réagi en faisant aménager dans la ville de Falmouth, un terminal conçu pour accueillir des méga-navires comme l'Oasis de Royal Caribbean ou le Norwegian Epic, qui n'ont pas accès à de nombreux ports d'escale, soit parce que leur tirant d'eau est trop important, soit parce que les terminaux portuaires n'ont pas la capacité de canaliser le flux de 4000 ou 5000 passagers qui débarquent en même temps.

Les Caraïbes du Sud

Les Antilles méridionales comme la Barbade ou Sainte-Lucie sont trop éloignées pour permettre aux navires ayant pour port d'attache Miami ou Fort Lauderdale d'y faire escale dans le cadre de croisières d'une semaine. Lorsque des îles comme la Grenade, la Dominique, Sainte-Lucie ou Antigua figurent sur

un itinéraire, c'est généralement parce que le navire part de San Juan à Porto-Rico ou, encore, de La Romana, en République dominicaine. Ces croisières se vendent moins bien, au Québec, parce que les ports d'attache ne sont généralement pas accessibles par vol direct (sauf lorsqu'Air Transat ou Sunwing Airlines affectent un vol pour un programme «croisière»). Comme elles sont plus difficiles à vendre, même aux États-Unis, les compagnies sont souvent obligées

de les offrir à prix réduit. Elles présentent un autre avantage: la proximité du port d'attache permet d'inclure plus d'escales sur l'itinéraire. Encore plus éloignées, les anciennes Antilles néerlandaises Curaçao, Bonaire, Aruba ne figurent généralement que sur les itinéraires de 10 et 11 jours. Or, la croisière d'une semaine est de loin la plus populaire. Seulement 20 % des croisiéristes optent pour une croisière de plus de huit jours. (*La Presse*)

Voyages Lennoxville American Express

Division autocars

Pour information et réservation : **819 346-7500**

Voyages de groupe

Faites-vous plaisir!

11 déc. Casse-Noisette à la Place des arts (1 repas)
11 déc. Décembre de Québecissime à la Place des arts (1 repas)

POUR NOËL, OFFREZ UN CERTIFICAT OU UN VOYAGE!

Procurez-vous notre programme présaison 2011 disponible dès le 10 décembre.

214, rue Queen, Sherbrooke (Lennoxville) J1M 1K2, 819 346-2277

Agence indépendante opérée par Tours BelAzur inc. titulaire d'un permis du Québec et intermédiaire en transport. 30735

Voyages Symone Brouty

www.voyagesbrouty.com 1800 650-0424

pour des voyages par comme les autres
Voyages 2011

Les splendeurs de l'Italie, 19 jrs

1^{er} départ : 10 mai au 29 mai (reste 5 places)
NOUVEAU! 2^e départ : 14 mai au 1^{er} juin

Autres dates pour automne 2011

Nous prenons le temps de visiter.

Nous couchons à l'intérieur de ces 3 villes.

Venise (3 nuits), Florence (3 nuits), Rome (4 nuits)
Circuit, Milan, Île de Borromée, lacs, Sirmione, Vérone, Venise, Pise, Florence, San Gimignano, Sienne, Assise, Pompei, Golfe de Naples (3 nuits), Capri, Côte Amalfitaine, Rome. Toutes les entrées, visites, 30 repas.

La Grèce et ses îles, 22 jrs

Départ : 6 mai au 27 mai

Promotion : 400 \$ de moins par couple.

Athènes (5 nuits), avec visites. Santorin (3 nuits), Crète (3 nuits) 4 jours, circuit + Météores. Croisière 7 jours, dans les îles + Istanbul 41 repas, visites, entrées, hôtel 4*.

Grande Argentine, Patagonie, Iguazu, 19 jrs

Départ : 14 février au 4 mars

De Buenos Aires à la Terre de Feu, admirez les paysages aux couleurs chaudes, des hauts plateaux de Salta, les glaciers bleutés de El Calafate, la péninsule de Valdés et atteignez le bout du monde à Ushuaia. Rythme modéré avec 2 ou 3 nuits consécutives. Groupe de 10 à 18 pers. 44 repas, toutes les visites.

Grand tour de l'Inde et Katmandu, 22 jrs

Départ : 22 février au 15 mars

Ce circuit le plus complet, les plus beaux sites de l'Inde et du Népal nord-ouest, est, sud, centre. Delhi-Varanasi, Khajuraho, Jhansi, Agra, Jaipur, Calcutta, Bangalore, Mysore, Mumbai, Katmandou, Patan, Thimi-Bhaktapur. 60 repas, hôtels 5*, Air France. Pas de facultatif. Circuit des plus appréciés. Tout est inclus-Groupe de 15 à 20 pers.

Mystères des pharaons, trésors de Jordanie

Départ : 10 au 31 mars

Ce circuit « 2 dans 1 » est bien équilibré. Nous n'avons pas négligé l'Égypte ni la Jordanie. Un mariage parfait - Toutes les entrées et visites. 51 repas, hôtel 5*, bateau 5* (luxe). Vols intérieurs.

Italie du sud et Sicile, 21 jrs

Départ : 17 avril au 7 mai

Promotion : 800 \$ de moins par couple
Circuit des plus complets, très apprécié. Nous sommes les seuls à faire ce itinéraire. Naples, Pompéi, Herculaneum, Côte Amalfitaine, Capri, Matera, Alberobello, Lecce, Rossano, Taormina, Syracuse, Agrigente, Monreale, Palerme, Rome

NOMINATION



Lyne Thibodeau

Nous sommes heureux d'accueillir
Madame Lyne Thibodeau
dans notre équipe.

Voyages
Sylvie Touchette

3200, rue King Ouest #111,
Sherbrooke (voisin de chez Cora)
819 563-5848

permis du Québec

314017

VACANCES SINORAMA

Ton rêve oriental mon pays natal

Permis du Québec 702569

2011	Visites	La Chine Aux Multiples Visages + croisière (3 Gorges) 21 Jours
Les 07/28 mars	Beijing - Xi'an - Suzhou - Shanghai - Wuhan - Yichang - Fleuve Yangtze	\$2999/p.p.
Les 14/04/25 mars	Beijing - Xi'an - Suzhou - Shanghai - Wuhan - Yichang - Fleuve Yangtze	\$2999/p.p.
Les 21/05/06 mars	Beijing - Xi'an - Suzhou - Shanghai - Wuhan - Yichang - Fleuve Yangtze	\$2999/p.p.
Les 28/06/17 mars	Beijing - Xi'an - Suzhou - Shanghai - Wuhan - Yichang - Fleuve Yangtze	\$2999/p.p.
Les 05/07/28 mars	Beijing - Xi'an - Suzhou - Shanghai - Wuhan - Yichang - Fleuve Yangtze	\$2999/p.p.
Les 12/08/09 mars	Beijing - Xi'an - Suzhou - Shanghai - Wuhan - Yichang - Fleuve Yangtze	\$2999/p.p.
Les 19/09/20 mars	Beijing - Xi'an - Suzhou - Shanghai - Wuhan - Yichang - Fleuve Yangtze	\$2999/p.p.
Les 26/10/01 mars	Beijing - Xi'an - Suzhou - Shanghai - Wuhan - Yichang - Fleuve Yangtze	\$2999/p.p.
Les 02/11/12 mars	Beijing - Xi'an - Suzhou - Shanghai - Wuhan - Yichang - Fleuve Yangtze	\$2999/p.p.
Les 09/12/23 mars	Beijing - Xi'an - Suzhou - Shanghai - Wuhan - Yichang - Fleuve Yangtze	\$2999/p.p.
Les 16/01/04 avril	Beijing - Xi'an - Suzhou - Shanghai - Wuhan - Yichang - Fleuve Yangtze	\$2999/p.p.
Les 23/02/15 avril	Beijing - Xi'an - Suzhou - Shanghai - Wuhan - Yichang - Fleuve Yangtze	\$2999/p.p.
Les 30/03/26 avril	Beijing - Xi'an - Suzhou - Shanghai - Wuhan - Yichang - Fleuve Yangtze	\$2999/p.p.
Les 06/04/06 mai	Beijing - Xi'an - Suzhou - Shanghai - Wuhan - Yichang - Fleuve Yangtze	\$2999/p.p.
Les 13/05/17 mai	Beijing - Xi'an - Suzhou - Shanghai - Wuhan - Yichang - Fleuve Yangtze	\$2999/p.p.
Les 20/06/28 mai	Beijing - Xi'an - Suzhou - Shanghai - Wuhan - Yichang - Fleuve Yangtze	\$2999/p.p.
Les 27/07/09 juin	Beijing - Xi'an - Suzhou - Shanghai - Wuhan - Yichang - Fleuve Yangtze	\$2999/p.p.
Les 03/08/20 juin	Beijing - Xi'an - Suzhou - Shanghai - Wuhan - Yichang - Fleuve Yangtze	\$2999/p.p.
Les 10/09/01 juillet	Beijing - Xi'an - Suzhou - Shanghai - Wuhan - Yichang - Fleuve Yangtze	\$2999/p.p.
Les 17/10/12 juillet	Beijing - Xi'an - Suzhou - Shanghai - Wuhan - Yichang - Fleuve Yangtze	\$2999/p.p.
Les 24/11/23 juillet	Beijing - Xi'an - Suzhou - Shanghai - Wuhan - Yichang - Fleuve Yangtze	\$2999/p.p.
Les 01/12/03 août	Beijing - Xi'an - Suzhou - Shanghai - Wuhan - Yichang - Fleuve Yangtze	\$2999/p.p.
Les 08/12/14 août	Beijing - Xi'an - Suzhou - Shanghai - Wuhan - Yichang - Fleuve Yangtze	\$2999/p.p.
Les 15/01/25 août	Beijing - Xi'an - Suzhou - Shanghai - Wuhan - Yichang - Fleuve Yangtze	\$2999/p.p.
Les 22/02/05 septembre	Beijing - Xi'an - Suzhou - Shanghai - Wuhan - Yichang - Fleuve Yangtze	\$2999/p.p.
Les 29/03/16 septembre	Beijing - Xi'an - Suzhou - Shanghai - Wuhan - Yichang - Fleuve Yangtze	\$2999/p.p.
Les 05/04/27 septembre	Beijing - Xi'an - Suzhou - Shanghai - Wuhan - Yichang - Fleuve Yangtze	\$2999/p.p.
Les 12/05/08 octobre	Beijing - Xi'an - Suzhou - Shanghai - Wuhan - Yichang - Fleuve Yangtze	\$2999/p.p.
Les 19/06/19 octobre	Beijing - Xi'an - Suzhou - Shanghai - Wuhan - Yichang - Fleuve Yangtze	\$2999/p.p.
Les 26/07/30 octobre	Beijing - Xi'an - Suzhou - Shanghai - Wuhan - Yichang - Fleuve Yangtze	\$2999/p.p.
Les 02/08/10 novembre	Beijing - Xi'an - Suzhou - Shanghai - Wuhan - Yichang - Fleuve Yangtze	\$2999/p.p.
Les 09/09/21 novembre	Beijing - Xi'an - Suzhou - Shanghai - Wuhan - Yichang - Fleuve Yangtze	\$2999/p.p.
Les 16/10/02 décembre	Beijing - Xi'an - Suzhou - Shanghai - Wuhan - Yichang - Fleuve Yangtze	\$2999/p.p.
Les 23/11/13 décembre	Beijing - Xi'an - Suzhou - Shanghai - Wuhan - Yichang - Fleuve Yangtze	\$2999/p.p.
Les 30/12/24 décembre	Beijing - Xi'an - Suzhou - Shanghai - Wuhan - Yichang - Fleuve Yangtze	\$2999/p.p.

Départ le 03 mars 2011
(30 places, seul départ en 2011)

Visites: Beijing-Chongqing - Fleuve Yangtze (3 Gorges) - Wuhan - Shanghai-Delhi - Jaipur - Agra - Khajuraho - Varanasi (Bénarès)

Vegette

À LA CHERCHE DES SOURCES DE CIVILISATION --
Du Fleuve Yangtze Au Fleuve Gange Chine + Inde 21 Jours

CAD 4199/p.p

Inclus: Billet d'avion-Hôtel
5 étoiles - Croisière 5 étoiles -
Toutes les visites-Guide

La Chine Impeccable + Japon 18 Jours

Beijing - Xi'an - Shanghai - Suzhou - Wuzhen - Hangzhou - Osaka - Nara - Kyoto - Mt. Fuji - Tokyo

Les 1/8/15/22/29 mars \$1799/p.p.

Les 29 mars, les 5/12/19/26 avril \$2699/p.p.

Les 3/10/17/24/31 mai \$1899/p.p.

Tous les mardis en juin-juillet-août \$2999/p.p.

Le 30 août, les 6/13/20/27 sep \$2699/p.p.

Le 12 sept. \$2699/p.p.

Le 03 oct. \$2499/p.p.

La Chine Impeccable 12 Jours

Beijing - Xi'an - Suzhou - Wuzhen - Hangzhou - Shanghai

Les 1/8/15/22/29 mars \$1799/p.p.

Les 29 mars, les 5/12/19/26 avril \$2699/p.p.

Les 3/10/17/24/31 mai \$1899/p.p.

Tous les mardis en juin-juillet-août \$2999/p.p.

Le 30 août, les 6/13/20/27 sep \$2699/p.p.

Le 12 sept. \$2699/p.p.

Le 03 oct. \$2499/p.p.

LE FORFAIT COMPREND : (la contribution des clients au fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages) *Vols internationaux par Continental Airlines, United Airlines ou Air Canada et vols domestiques (taxes incluses) *Tous les transports en autocar *Tous les frais d'entrée pour les villes indiquées dans le programme. *Hôtel 5/4 étoiles.

*Repas indiqués dans le programme. *Services de guides francophones. **Prix (occupation double) valide jusqu'au 30 nov. 2010.**

Vacances Sinorama Inc se réserve les droits de modifier l'ordre de visites et changer les hôtels de même catégorie sans préavis en fonction de la réservation.

Bienvenue à
toutes les agences
de voyages.

Nous vous offrons
le meilleur service et
la meilleure qualité!

Pour plus de détails,
veuillez communiquer
avec nous au

514-866-6888

Tél. 514-866-6888 sans-frais 1866-810-0888 Fax. 514-866-3388

E-mail: sinorama@bellnet.ca Adresse: 1088, Rue Clark, Suite 108, Montréal, QC H2Z 1K3

Réserver directement en ligne pour tous nos circuits en Asie en 2011 → www.vacancesinorama.com

Nous avons aussi:

* Aubaine-vols * Forfait-vacances

* Croisières * Assurance-voyage

contacter: 514-866-0888

fax: 514-866-3388

ticketsinorama@bellnet.ca

Séances d'informations à Montréal

1088, Rue Clark, Suite 108 Montréal, QC H2Z 1K3

Le 28 nov. à 11:00 **Chine**

Séances d'informations à Québec

Hôtel Delta Québec, 680Boul. René Lévesque East, Québec, G1R4P3

Le 05 dec. à 14:00 **Chine**

Splendide Vietnam + Cambodge

2011 Visites Hanoi - Ha long - Hue - Hoian - Danang - Nhatrang - Ho Chi Minh City - Saem Reap - Phnom Penh

Le 17 fév. (korea airline) \$4580/p.p.

Le 07 nov. (korea airline) \$5980/p.p.

Splendide Vietnam + Japon

2011 Visites Hanoi - Sapa-Ha long - Hue - Hoian - Danang - Nhatrang - Tokyo - Kyoto - Osaka - Nara - Kyoto - Mt. Fuji - Tokyo

Le 23 fév. \$5980/p.p.

Le 01 nov. \$5980/p.p.

Voyage Des Lacs

2011 Visites Hanoi - Sapa-Ha long - Hue - Hoian - Danang - Nhatrang - Tokyo - Kyoto - Osaka - Nara - Kyoto - Mt. Fuji - Tokyo

Le 23 fév. \$5980/p.p.

Le 01 nov. \$5980/p.p.

Inde (Nord Sud) + Népal 17 Jours

2011 Visites Delhi - Jaipur - Agra - Khajuraho - Varanasi - Kathmandu - Mumbai

Le 24 oct. \$6780/p.p.

Russie + la route de la soie

2011 Visites St. Pétersbourg - Moscou - Urumqi - Kashgar - Turpan - Dunhuang - Jiayuguan - Jiuquan-Zhangye - Lanzhou-Beijing

Le 13 juin \$6780/p.p.

Le 05 sept. \$6780/p.p.

Thaïland, Singapour, Malaisie, Indonésie et Taiwan 22 Jours

2011 Visites Bangkok-Pattaya-Kabchanaburi - Singapour - Malacca-Kuala Lumpur - Jakarta - Bali-Taipei

Le 8 fév. \$4980/p.p.

Le 8 nov. \$4980/p.p.

LA BORDÉE DE GAGNANTS



0%
FINANCEMENT
POUR JUSQU'À
84 MOIS**

**DES ÉNORMES
ÉCONOMIES
D'ARGENT***

**AUCUN
PAIEMENT
— AVANT LE —
PRINTEMPS***

TOUS VÉHICULES INCLUENT:



BERLINE À
4
PORTES

RIO 2011 DE KIA

Rio EX illustré



MEILLEUR
CHOIX SÉCURITÉ

ÉTAIT
~~15 995 \$~~

SOUL 2011 DE KIA

Soul 4u illustré

0%
TAUX DE
FINANCEMENT
POUR 84 MOIS**

+

**TOUT LE MONDE GAGNE
500 \$ JUSQU'À 10 000 \$***

ET
**AUCUN PAIEMENT AVANT
LE PRINTEMPS***



ROUTE: 5,8 L/100 KM (40 MI/GAL)
VILLE: 7,1 L/100 KM (33 MI/GAL)



SIÈGE ARRIÈRE RABATTABLE,
SÉPARÉ À 60/40



SIÈGE DU CONDUCTEUR
À 6 RÉGLAGES



★★★★★
Cote de résistance aux impacts
NHTSA - Impacts frontaux

ÉTAIT
~~19,995 \$~~

RONDO 2011 DE KIA

Rondo EX Luxe illustré

PRIX D'ACHAT AU COMPTANT
À PARTIR DE

17 495 \$

PRIX TOUT-INCLUS

19 260 \$†

+

**TOUT LE MONDE GAGNE
500 \$ JUSQU'À 10 000 \$***

ET
**AUCUN PAIEMENT AVANT
LE PRINTEMPS***

+ Frais de transport, de
préparation, et autre frais 1 765 \$

ÉCONOMISEZ
MAINTENANT **2 500 \$**
EN ARGENT



ROUTE: 7,5 L/100 KM (28 MI/GAL)
VILLE: 10,6 L/100 KM (40 MI/GAL)



TROIS BANQUETTES EN OPTION



SYSTÈME DE CONTRÔLE DE STABILITÉ
ET D'ANTIPATINAGE À L'ACCELERATION

PRIX D'ACHAT AU COMPTANT
À PARTIR DE

13 995 \$

PRIX TOUT-INCLUS

15 660 \$†

+

**TOUT LE MONDE GAGNE
500 \$ JUSQU'À 10 000 \$***

+ Frais de transport, de
préparation, et autre frais 1 665 \$

ÉCONOMISEZ
MAINTENANT **2 000 \$**
EN ARGENT



ROUTE: 6,3 L/100 KM (45 MI/GAL)
VILLE: 7,7 L/100 KM (37 MI/GAL)



SIÈGES AVANT
CHAUFFANTS



COMMANDES AUDIO
AU VOLANT



MEILLEUR
CHOIX SÉCURITÉ

ÉTAIT
~~23 995 \$~~

SORENTO 2011 DE KIA

Sorento EX-V6 Luxe illustré

PRIX D'ACHAT AU COMPTANT
À PARTIR DE

19 895 \$

PRIX TOUT-INCLUS

21 660 \$†

+

OBTENEZ EN PLUS BONI
CONCURRENTIEL DISPONIBLE
1 000 \$*

+ Frais de transport, de
préparation, et autre frais 1 765 \$

ÉCONOMISEZ
MAINTENANT **4 100 \$**
EN ARGENT



ROUTE: 7,4 L/100 KM (38 MI/GAL)
VILLE: 10,6 L/100 KM (27 MI/GAL)



SIÈGES AVANT
CHAUFFANTS



CLIMATISATION



CONTRÔLE ÉLECTRONIQUE
DE STABILITÉ



TRACTION INTÉGRALE
DISPONIBLE



Vous êtes bien couvert avec Kia:

*Garantie complète sans souci de 5 ans/100 000 km
*Garantie sur le groupe motopropulseur de 5 ans/100 000 km
*Assistance routière de 5 ans/100 000 km
*Aucune franchise

Pour trouver un concessionnaire Kia, visitez **kia.ca**
Nous pouvons tous **dominer le changement**

KIA PROGRAMME PRIVILÈGES
Engrangez des points en vue de rabais futurs.
C'est **GRATUIT** et incroyablement payant!



Le nouveau prix amical de Kia comprend les frais de livraison et de préparation de même que tous les droits gouvernementaux obligatoires. Il ne comprend pas les frais d'administration du concessionnaire, le permis, le PPSA et les taxes applicables.

VÉHICULES
D'OCCASION

CERTIFIÉS™



Méga Kia de Sherbrooke

4339, boul. Bourque Sans frais 1 866-506-7329

www.kiasherbrooke.com

Kia de Magog

2960, rue Sherbrooke 819 847-3377

www.kiamagog.com

**Financement de 0 % à l'achat disponible pour des véhicules Kia 2010 et 2011 sélectionnés pour jusqu'à 84 mois, après approbation de crédit. Financement de 0 % à l'achat disponible pour tous les Rio et RioS 2010 et 2011 de Kia pour jusqu'à 84 mois, après approbation de crédit. *Aucun paiement avant le printemps* (report des paiements pendant 120 jours) s'applique aux offres de financement à l'achat pour tous les nouveaux véhicules Kia 2010 et 2011, après approbation de crédit. Aucun intérêt ne s'accumulera pendant les 90 premiers jours du contrat de financement. Par la suite, les intérêts commenceront à courir et l'acheteur remboursera mensuellement le principal et les intérêts. *Gagnez jusqu'à 10 000 \$ applicables à l'achat ou à la location de tout modèle 2010/2011 neuf de Kia. Aucun achat requis. Le concours s'adresse aux résidents du Canada possédant un permis de conduire valide et ayant atteint l'âge de majorité dans leur province de résidence. Le concours se termine le 3 janvier 2011. Les prix de crédit incluent des taxes et s'appliquent uniquement à l'achat ou à la location de véhicules Kia 2010 et 2011 neufs livrés à partir des stocks de concessionnaires le 3 janvier 2011 au plus tard. Tous les participants recevront un prix sous la forme d'un crédit d'un montant allant de 500 \$ à 10 000 \$. Les prix n'ont pas tous les mêmes probabilités de gagner. Les gagnants de prix potentiels doivent répondre correctement à une question d'habileté. D'autres restrictions peuvent s'appliquer, passez chez votre concessionnaire Kia pour obtenir le règlement du concours. † Le prix d'achat au comptant pour Sorento 2011 (SR5408) / Soul 2011 (SO5508) / Rondo 2011 (RN575B) est de 21 660 \$ / 25 760 \$ / 21 760 \$. Frais de livraison et de préparation de 1 650 \$ / 1 650 \$ / 1 650 \$, taxe climatiseur et frais de recyclage inclus. * Le montant de la remise en argent varie selon le modèle et la version. Toutes les offres excluent le permis, les assurances, les autres taxes, l'acompte et les frais d'administration variables du concessionnaire. Il pourrait y avoir d'autres frais de la part du concessionnaire lors de l'achat. Autres options de financement et de crédit-bail sont offertes. Les concessionnaires peuvent offrir leurs propres prix. Les prix peuvent changer sans préavis. Les prix peuvent varier certaines restrictions. Certains des véhicules annoncés peuvent comporter des accessoires en option ou de l'équipement installé après la vente, et ils peuvent différer de l'image qui est montrée. *Boni concurrentiel disponible pour les propriétaires de VUS de marques concurrentes sélectionnées. Veuillez consulter votre concessionnaire pour connaître les conditions d'admissibilité et tous les détails. *La consommation route/ville pour: Soul 2011 (SO5508): 6,3 L (45 MI/GAL) / 7,7 L (37 MI/GAL); Sorento 2.4 L MT 2011 (SR5408): 7,4 L / 100 KM (38 MI/GAL) / 10,6 L / 100 KM (27 MI/GAL); Sportage 2011 (SP752B): 6,9 L (41 MI/GAL) / 10,0 L (28 MI/GAL); Rondo 2011 (RN575B): 7,5 L (28 MI/GAL) / 10,6 L (40 MI/GAL); Rio 2011 (RO542B): 5,8 L (40 MI/GAL) / 7,1 L (33 MI/GAL). La consommation véritable de ces véhicules peut varier. Ces données sont des estimations fondées sur les critères et les méthodes d'essai approuvés par le Gouvernement du Canada. Se reporter au Guide de consommation de carburant ÉnergieGuide du Gouvernement du Canada. *Le Sorento 2011 de Kia / Le Soul 2011 / Le Sportage 2011 de Kia ont obtenu la mention Meilleur choix sécurité de l'Insurance Institute for Highway Safety des États-Unis d'Amérique. Cette distinction s'applique à tous les modèles de Sorento 2011 / Sportage 2011 fabriqués après mars 2010. Plus de détails sur www.iihs.org. *Résultats de tests de la NHTSA (National Highway Traffic Safety Administration). Tous les détails sur safercar.gov. La marque verbale et le logo BluetoothMD sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. Certains des véhicules annoncés peuvent comporter des accessoires en option ou de l'équipement installé après la vente, et ils peuvent différer de l'image qui est montrée. L'information diffusée dans cette annonce est censée être exacte au moment d'aller sous presse. Certaines conditions s'appliquent aux programmes Rabais pour diplômés / Mobilité Kia de 500 \$ / 750 \$. Détails chez les concessionnaires. L'information contenue dans cette publicité est réputée exacte au moment d'aller sous presse. Pour plus de renseignements sur notre garantie de 5 ans, allez sur kia.ca ou composez le 1 877 542-2886. Les offres prennent fin le 3 janvier 2011. KIA est une marque de commerce de Kia Motors Corporation.